GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko





Find us on Facebook



PROME MINISTER MIKE EMAN:

YA CABA TA EXISTI UN BRUG AEREO ENTRE E PUEBLO WAYUU NA GUAJIRA Y ARUBA



DAMA A KEDA HERIDA DESPUES DI A ACCIDENTA RIBA UN PALO DI LUZ





DIADOMINGO marduga a drenta informe di un accidente cu hende herida pabao di Drive Inn, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e auto cora A26783 maneha pa un dama pa un motibo of otro ta perde control baha caminda y a bay dal riba un palo di luz. E impacto tabata asina fuerte cu e dama chauffeur a keda pega bao di e dashboard. Na prome instante a kere cu e dama lo tabata pega y a pidi pa material wagen di bombero pero e dama a logra sali cu ayudo di polis. E dama a ricibi un kap bastante hundo bao su rudia. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.

Aruba riba e bon caminda

Standard and Poor's a duna muestra di su confiansa den maneho Gabinete Mike Eman



SIMAN pasa e compania di evaluacion mundialmente reconoci Standard and Poor's (S&P's) a anuncia cu e ta mantene e evaluacion di Aruba di A- y ta cambia e expectativa pa futuro di Aruba di negativo pa stabiel. Haciendo esaki S&P's ta duna muestra di e confiansa cu e tin den futuro di Aruba y tambe su aprecio pa e maneho di Gabinete Mike Eman. Aruba ta un di e poco paisnan na mundo di cua a mehora su evaluacion durante e ultimo aña. E aña aki caba Fitch Ratings tambe a afirma e evaluacion di Aruba.

Den e aña di crisis 2010 S&P's a baha e evaluacion pa futuro di Aruba den uno negativo. Cu esaki e compania na e momento ey a indica cu den futuro esaki probablemente lo ta e caso. Ministro di Finanza de Meza e tempo a bisa claramente cu esaki ta debi na e mal maneho di e gobierno anterior, pasobra cu den e reportahe di S&P's esaki a wordo bisa cu tanto palabra. Sinembargo, mientrastanto S&P's ta convenci cu Aruba ta completamente bek riba e bon caminda. Testigo di esaki ta e cambio positivo di negativo pa stabiel.

Literalmente S&P's ta skirbi "We revised the outlook on Aruba to stable from negative to reflect recent reforms and improved growth prospects that diminish long-term risks to public finances". Cu esaki S&P's ta elogia e maneho di Gabinete Mike Eman. "The government of Prime Minister Mike Eman has taken difficult steps to tackle weaknesses in Aruba's medical insurance scheme and its civil service pension plan, including raising premium payments and the retirement age, as well as introducing a new mandatory general pension plan". E analistanan tabata impresiona di e disponibilidad y boluntad politico di e gobierno pa baha e deficit presupuestario den e periodo defini.

E interpretacion di e compania di evaluacion ta un declaracion independiente pa partido y inversionistanan indicando cu cosnan ta bayendo bon cu Aruba y cu e isla ta bastante capaz pa por cumpli cu su obligacionnan. Durante un investigacion di evaluacion cada aspecto di desaroyo economico di e pais y finanzas di gobierno ta wordo profundamente investiga y evalua. E mehoracion di evaluacion ta mas remarcabel ainda pasobra cu economia mundial den general y di Merca den particular – e mercado turistico mas importante pa Aruba – na e momentonan aki ta prestando malisimo. Un economia completamente habri manera di Aruba ta wordo directamente influencia pa tur loke ta pasa rond di dje. Na 2011 e evaluacion di entre otro Merca, Italia, Spaña, Portugal y Irlanda a wordo baha. Remarcabel ta cu e evaluacion mehora ta pone Aruba den e bon compania di Brazil. E pais aki a mira un mehoracion di su evaluacion dor di S&P's di BBB- pa BBB. Asina mes un evaluacion menos cu di Aruba. Esaki ta nifica cu den bista di S&P's e solvencia di Aruba relativamente mira ta miho cu di Brazil.

Di acuerdo cu AVP

Booshi Wever ta un rebelde sin partido, sin vision y sin voto

Colgando na saya di partido MEP

NO ta ningun sorpresa pa partido AVP e falta di respet pa hende muher di e Parlamentario independiente Candelario Wever, alias Booshi Wever.

Aki AVP ta mustra cu Booshi tin e fama di falta respet pa hende muher, tur caminda sea den Parlamento of den bida priva, tin pruebanan palpabel cu e no tin respet p'e ser femenino.

Su historia como miembro di Parlamento ta conoci, ya cu den pasado caba el a yega di pusha miembro femenino di Parlamento den su afan pa aplica su caracter y su politica como miembro di partido MEP.

El a yega di ranca waya di e sistema di audio di Parlamento y na cantidad di ocasion a falta respet pa otro coleganan y semper ta dispuesto pa bringa.

Awendia Booshi ta den su ultimo etapa como politico, ya cu n'e momentonan aki, Booshi Wever no tin partido, e no tin un vision politico y e no tin voto ya cu su votonan cu e tabatin tras di su nomber, ex lider di MEP, sr. Nelson Oduber, a yega di bisa cu nan ta "voto di MEP."

El a haya su mes cantidad di bes den situacionnan controversial, sea cu su diploma, cu scoreboard di su ekipo di baseball of cu su yate haciendo negoshi entre Aruba y Venezuela.

Ora cu papia di Booshi como politico, tin cu papia di un politico agresivo, un politico destructivo y un politico cu no a sirbi su pais como Minister.

Su proyectonan cu el a guia 8 aña largo, ta colma di controversia y pa cual motibo awendia e ta mira su maldadnan den tur hende y simplemente no tin nocion di kico e haci y unda e bay.

Booshi Wever su actuacion den Parlamento no solamente ta insolente y ta degrada e balor di e posicion cu e ta ocupando, pero na mes momento su actuacion ta lanta duele den sala di Parlamento, ya cu aki tin un homber na final di su carera, kende ainda no a realisa cu e no ta den MEP mes y ta colga na rabo di e partido geel, haciendo comosifuera ainda e ta forma parti di e elenco di MEP cu a core cu ne.

Practicamente Booshi Wever a ser transforma pa fraccion di MEP den un titre cu ta permiti su mes wordo usa den e rol cu semper el a haci p'e partido den Parlamento, esta di insulta, destrui y intimida y den e proceso aki, ta tristo pa mira con dos miembro di fraccion di MEP, entre nan e lider Evelyn Wever Croes, permiti Booshi Wever, miembro inoficial di fraccion geel, y Ady Thijssen, miembro oficial di MEP, falta respet pa hendenan muher di e forma cu nan a haci esaki siman pasa.

Un lider cu tin un preparacion asina amplio, riba cantidad di tereno, kende ta forma parti di organisacionnan cu ta lucha pa reconocimento pa derecho di hende muher, y ta sinta keto asina sin opone n'e abuso verbal aki di un persona cu keto bay ta bisa cu e ta MEP.

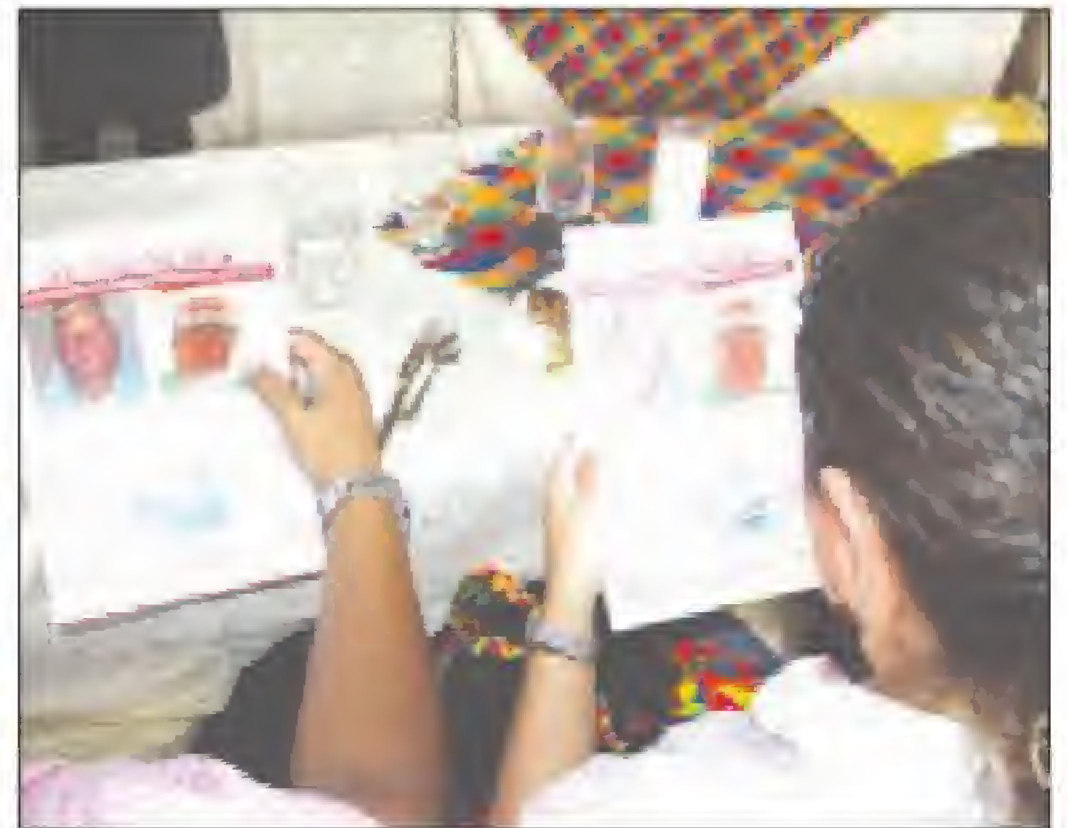
AVP ta lamenta e situacion aki, ta lamenta e forma con hendenan cu mester duna ehempel, ta bira parti di un discusion riba expresionnan baho y sushi riba nan comportacion.

Claramente pueblo di Aruba ta serando conoci cu e MEP nobo, cu e MEP di e lider nobo, Evelyn Wever-Croes, ya cu for di dia cu el a bira lider di e partido geel, cosnan ta bayendo un rumbo di destruccion, un rumbo di mentira y un rumbo sin futuro.

Ady Thijssen siman pasa a mustra di con nunca e por a bira lider di MEP, cu nunca e por dirigi un partido of un organisacion, e ultimo aki ya tur hende sa, ya cu e no tin e caracter, e no tin e integridad pa ta un lider den comunidad.

Prome Minister Mike Eman a pidi pueblo Wayuu pa yuda busca piscadornan di Aruba





E famia di piscadornan Arubiano perdi 6 siman pasa ta na Riohacha, Colombia e momentonan aki. Durante bishita di Prome Minister na Riohacha e tabatin un encuentro tambe cu e famia Croes y de Cuba.
Gobierno di Aruba for di e prome dia cu e piscadornan a perde tabatin un rol tambe pa haci uso di nan influencia pa mobiliza tur ekipo na nan alcance pa yuda cu e buskeda.
E contacto a sigui tambe cu e famia cu ta insisti p'e paraderonan di nan ser keri.
Durante e bishita di Prome Minister Mike Eman na Rancheria Wayuu na La Guajira, el a papia cu e grupo di indigena presente. Aki ta trata di gruponan cu ta biba di piscamento y ta subi bay lama regularmente.
Cu un cantidad grandi di flyer den man e prome mandatario a haci un peticion hopi special n'e piscadornan y demas indigenanan.
El a pidi nan cooperacion pa yuda Aruba y e famia di e piscadornan cu e buskeda di e piscadornan Emiliano de Cuba y Piercy Croes. Awor algun 100 flyer ta circulando den e pueblo completo di Riohacha.
E Alcalde recien eligi a duna su palabra tambe cu nan lo zorg pa yuda plama e informacion necesario hunto cu e flyernan pa cu e buskeda di ambos piscador y e boto Shanty.

Rafa Ceballos, Alcalde eligi:

Ta importante pa re-inicia e encuentro cu La Guajira y esnan di Aruba

DURANTE e bishita di Prome Minister di Aruba na Riohacha, Colombia, el a topa tambe cu Rafa Ceballos, kende dia 1 di januari 2012 lo ser instala como Alcalde. Tabatin un combersacion importante.
Prome Minister Mike Eman a haya invitacion oficial di e Alcalde pa tey dia di su instalacion. Lo tin un acto oficial riba e atardi 1 di januari.
Rafa Ceballos durante e encuentro cu e prome mandatario di pais Aruba a splica cu nan no por describi na un manera distinto e momento di encuentro y gran intencion di Gobierno di Aruba pa cu La Guajira.

Tabata un tipo di sorpresa y hopi grato di por tin personalmente Prome Minister di Aruba presente na Riohacha, segun e Alcalde recien eligi. Tabata importante pa re-inicia e encuentro cu esnan di Aruba y esnan di Guajira y Riohacha.
E interes di intercambio y mantene e lasonan bibo lo wordo transmiti n'e Gobernador di Riohacha.
Rafa Ceballos a splica cu pa cuminsa su gobernacion, esaki sigur ta un gran noticia di por haya confirmacion di Prome Minister di Aruba n'e acto di instalacion. Lo probecha mesora den e proximo bishita pa seya un acuerdo nobo y un relacion nobo.

Un agenda di cooperacion ta hopi necesario cu apoyo di e Embahada Hulandes na Colombia segun Rafa Ceballos. Esaki el a exprese tambe durante e presencia di Marion Kappeyne, Embahadora di Hulanda durante e encuentro n'e Rancheria Wayuu na Riohacha diadomingo mainta.
Probechando e siguiente encuentro kier confirma e intencionnan di ambos. Den nomber di La Guajira y e Guajironan mescos e Riohuacheronan a aprecia masha cu e delegacion di Aruba a bin comparti cu nan casi dos dia di bishita.
Braza habri nan lo warda e yegada na januari y segun Rafa Ceballos ta un bendicion di Dios cu tin e presencia y bishita di e delegacion di Aruba pa brinda e oportunidadnan cu tin.





Partido AVP:

Respet pa derechonan di mucha den bida diario ta rekeri mas cu areglonan legal y financiero so

E mester ta un pregunta fiho den tur loke nos haci!



DEN e celebracionnan di reconocemento di e "Derechonan di Mucha" hopi a menciona cu rason e necesidad di areglonan legal y financiero, pa pone forsa tras di e reconocemento y respet p'e derechonan di mucha den nos comunidad. Esnan cu a exigi esaki tin rason!

Ta mucho hopi tempo caba Aruba a ratifica e tratado di derechonan di mucha, pero no a cumpli cu tur e exigencianan mara na e tratado aki.

E "ley di enseñansa obligatorio" ta un di e exigencianan di e tratado di derechonan di mucha cu a keda drumi mucho largo den lachinan di Gobierno y Parlamento. Mucho hopi aña e ley di enseñansa obligatorio a wordo wanta pa motibo di e exigencianan financiero pa implement'e y e falta di e organisacion necesario pa control'e den practica.

P'esey ta bon pa sa cu e ley aki lo wordo trata den e lunanan cu ta bin y cu e Minister a laga sa di tin e forma pa implementa e ley y su exigencianan den un forma financieramente balansa, segun drs. Rene (Baba) Herde, lider di fraccion di AVP.

Esaki lo haci cu un di e exigencianan cu Aruba no a cumpli cu'ne ainda lo wordo haci pronto. Pero esaki no ta sigura cu nos ta cla cu e cumplimento cu e derecho di cada mucha riba enseñansa adapta na su capacidad of necesidad.

Of cu ta cumpli cu e otro "Derechonan di Mucha" den nos comunidad. E respet pa integridad di cada mucha, e respet profundo p'e derecho di cada mucha pa biba sigur y feliz, y oportunidad sincero pa e bira ken cu e kier ta den bida, no ta wordo sigura cu ley y fianza so. Lamentablemente!

OPTIMISTA PA CAMBIO REKERI

E respet cu cumplimento cu derechonan di cada mucha den bida diario ta exigi, ta rekeri un cambio di pensa y actua structural serca nos tur na cas, den scol, riba caya, den club y tur caminda cu muchanan ta tur dia.

Si derecho di mucha wordo bon regla den ley y hasta si e control riba esaki ta bon regla, lo no ta posibel pa sigura cu tur mucha den tur situacion lo por gosa di nan derechonan, si nos mes no cambia con nos ta organisa nos bida rond di muchanan. Rene Herde a sigui splica.

E no ta dificil si pa haci e cambio aki cerca nos mes. Nos por. E ta cuestion di para keto cada biaha cu nos ta cu muchanan of ta haci algo pa muchanan y haci nos mes algun pregunta simpel cada biaha.

Nos mester puntra nos mes si loke nos ta haci ta inclui tur mucha. Nos a tene cuenta cu tur? Nos tin cu puntra si caminda e muchanan ta, nan ta sigur y no ta wordo expone na peliger of experiencianan cu ta malo pa nan. Nos mester puntra nos mes si loke e mucha tin mester e ta hayando y no djies pensa cu ta pasobra nos a dicidi cu algo ta bon, e ta bon pa e mucha tambe. Y djies duna un mucha loke e kier no ta respet p'e dimes!

E forma di haci nos mes pregunta ta un exigencia pa nos tur cu, cu tempo, nos lo logra haci. Si nos por cuminsa cu sigura cu tur mucha ta come bon tur dia, ta drumi bon y suficiente, cu tur mucha por siña y hunga liber di peliger fisico y psicologico; cu tur mucha ta haya e atencion na scol cu e tin mester y no ta wordo neglisha ni na cas of den scol.

Si nos por cuminsa cu sigura e cosnan basico aki, nos lo ta riba e bon caminda. E leynan cu nos tin of lo implementa lo ta e ora condicionnan necesario pa evita excesonan. Pero den practica di tur dia, tur nos muchanan, sin excepcion lo gosa di tur nan derechonan fundamental. Manera e mester ta!

Standard & Poor's:

Aruba cu madurez a enfrenta retonan importante y grandi

E resultado di evaluacion di Standard & Poor's cu a mehora e pronostico di Aruba pa stabiel for di negativo, ta algo cu a wordo logra despues di un labor intenso di Gabinete Mike Eman hunto cu partnernan social. Esaki ta loke a bini dilanti den un conferencia di prensa cu a wordo yama diahuebs ultimo den oranan di atardi na momento cu e noticia sumamente positivo aki a drenta. "Dos aña pasa un gobernacion nobo a asumi responsabilidad pa e pais bou di un crisis severo. Un crisis caminda refineria tabata cera, turismo den decadencia, deteriora di punta pariba pa pabou, panort pa pazuid, den cada skina di Aruba un perdida di poder di compra y finanza publico di Aruba tabata na ruina. Dentro di e realidad financiero economico duro aki, un gobernacion nobo a asumi responsabilidad y e reto grandi tabata pa crea bek confiansa den pais Aruba, localmente y internacionalmente. Duna Aruba e nomber cu semper e tabatin y cuminsa cu e recuperacion financiero y economico. Un reto sumamente grandi," Prome Minister mr. Mike Eman a splica di e manera aki kico tur Gobierno mester a haci pa logra un cambio den e evaluacion negativo cu nos isla tabatin di Standard & Poor's. Tur instancia di renombre internacional – manera IMF, Fitch Rating y Standard & Poor's – a constata cu e Gobierno nobo a haya Aruba den un debacle economico financiero hopi grandi y e reto lo ta uno hopi pisa.

Tur e instancianan aki a expresa hopi preocupacion durante e bishita realisa na Aruba e tempo ey, mirando cu practicamente no tabatin inversion ademas di e problemanan ya menciona. "Ministernan a traha di dia y anochi, cu hopi creatividad y energia pa cambia rumbo di nos pais. Awe nos por anuncia cu nos haya e notificacion oficial di un instancia cu internacionalmente ta evaluando paisnan den crisis, caminda un pais tras di otro ta haya downgrading .... a anuncia un pronostico stabiel for di negativo. Y a afirma e "credit rating." Un noticia cu Gobierno di Aruba a ricibi cu alegria pasobra ta wordo bisa cu e Gobierno di Prome Minister Mike tabatin e curashi pa tuma pasonan pa yega na e cambio den e "outlook" cu Standard & Poor's tin di Aruba. E organisacion internacional aki a analisa henter e situacion economico di Aruba y a haci referencia na e Dialogo Social, caminda Aruba cu madurez a enfrenta retonan importante manera AZV, di Pensioen di Empleadonan Publico, trece cambio den clima pa apertura di refineria y crecemento di turismo.

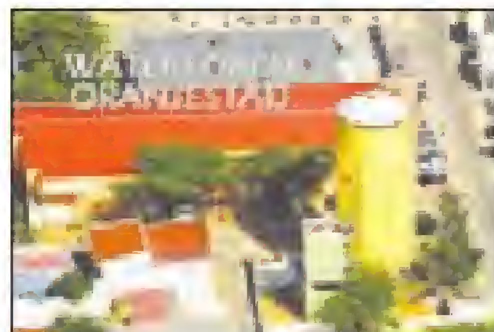
Pero tambe Standard & Poor's ta bisa cu iniciativanan recien pa inverti den e infrastructura di e pais y pa baha su dependencia di importacion costoso di "heavy oil" ta un bon pronostico pa crecemento y competitividad a termino largo.
"Awe nos por bisa cu como un Gobierno cu a dedica su mes na e crecemento, renobacion di e spirito di crecemento y optimismo den nos pais, nos ta sumamente orguyoso cu mientras cu paisnan hopi grandi, cu entradanan y recursonan natural casi sin limite tin complicacion pa mantene nan rating of ta wordo reduci, nos pais ..... por tin awe un rating cu tabata negativo a wordo mehora pa un stabiel y e rating di pais Aruba den e A-nan mas halto di mundo a wordo afirma."

"Aruba, nos baranca stima, no tin nada pa kibre"

Gabinete Mike Eman ta transformando Aruba den un isla di progreso







E cambio ta tur caminda, den tur bario y den tur sector. Aruba tin un otro Gobierno, un otro rumbo y un speransa nobo. Siman pasa Standard & Poor's a confirma esaki un biaha mas ora cu nos pais su rating a wordo cambia for di uno negativo pa uno stabiel, cu ta cuadra totalmente cu e maneho cu Gobierno a bin ta hibando. "Aruba ta un isla bendiciona, su pueblo ta un pueblo bendiciona, cu semper ta ser protegi pa forsanan positivo y cu nunca por wordo stroba pa logra e desaroyo positivo cu e tin derecho riba dje," Prome Minister mr. Mike Eman a duna di conoce. Mientras cu partidonan di oposicion ta trata di pinta un panorama negativo y destructivo, e progreso ta notabel den tur skina di nos isla, den tur sector construyendo un pais solido cu ta atende y sirbi interes di tur ciudadano. Uzando un expresion cu difunto lider di MEP tabata cita hopi for di e buki di Cervantes Saavedra: "Los perros ladran y la caravana pasa," Gabinete Mike Eman ta sigui determina di cambia rumbo di un pais cu tabata na rand di un abismo grandi, crea pa ocho aña di medida, ocho aña di sirbi interes propio, ocho aña cu a lubida riba pueblo. Nunca antes nos pais a conoce un desaroyo positivo di e magnitud aki, bou di ningun Gobierno, caminda ta trahando pa drecha loke a ser daña, pero na mes momento pa duna loke no a ser duna pa e gobierno anterior.

E evaluacion di Standard & Poor's no por ta otro ya cu Gabinete Mike Eman a bin ta trahando duro pa duna Aruba e reconocimento mundial cu e merece, ganando confianza di gobiernonan di otro paisnan, pa asina crea mas posibilidad di cooperacion cu lo sirbi miho e desaroyo di nos pais. Mirando con Aruba a bin ta mehorando e relacion den Reino y un di e resultadonan directo di esaki tabata cu e pacha blauw, KLM, a cuminsa bula pa Aruba atrobe. Ultimo simannan Aruba a bira enfoke mundial den e lucha pa yega na un alternativa duradero pa energia y e centro di investigacion "Dr. Edward Cheung Innovation Centre" tin e posibilidad di transforma su mes den e centro cu lo por logra e meta aki, no solamente pa Aruba pero pa henter mundo. Gobierno a inverti den e centro aki, pa den futuro e centro inverti bek den nos pais y kisas den henter mundo y ta solamente politiconan cu nunca tabatin e vision aki, ta gasta nan energia politico pa destrui un proyecto asina significante y importante. Den ultimo cuater simannan, Aruba a conoce y a pasa den desaroyonan positivo un tras di otro, logrando acuerdonan importante, kendenan a mira di cerca e seriedad di Gabinete Mike Eman. Bishita di famia Real a duna otro realce na e progreso cu tin aki na Aruba y a bolbe confirma pa Gobierno Hulandes cu Aruba ta un aliado importante y sigur confiabel, contrario na e situacion cu tabatin apenas dos aña pasa. "Kico a resta pa rivalnan politico? Kico nan por haci? Loke nan a bin ta haci, esta di no para banda di Gobierno, no sostene e desaroyo positivo cu tin y busca maldad caminda no tin maldad, busca problema caminda no tin problema, busca fraude caminda no tin fraude. Ningun di e organisacionnan politico aki, a sikiera dirigi un telegram na e cientifico Arubiano, Edward Cheung felicitando e cu e reconocimento cu el a ricibi for di su propio pais, pero a prefera di gasta tempo valioso pa hunga un wega di fraude, faltando respet pa hendenan serio, en busca di un gloria politico cu ta nan so ta kere aden," Eman a bisa. Pa finalisa e Prome Mandatario a duna di conoce partidonan di oposicion ta alehando nan mes di e progreso di nos pais, ta gasta nan tempo pa opone e progreso aki, haciendo loke nan por pa trata di stroba construccion di un pais nobo.

Sinembargo nan ta lubida cu no tin nada pa para un pueblo cu kier bira miho, cu kier sigui progresa y cu kier mira un Gobierno cu ta atende y sirbi su interesnan. "Aruba, nos baranca stima, no tin nada pa kibre."



Despues di un aña di campaña exitoso

Minister Winklaar ta premira un otro campaña fenomenal di 'I love my Body 2012'

COMO Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultural, su participacion y sosten completo cu e campaña nacional di Famia Planea; I love my Body, ta un compromiso sigur. Diahuebs ultimo a tuma luga e gran 'meet & greet' di e campaña: I love my Body 2012, cu tabata un campaña cu sigur a causa un furor nacional durante e temporada di Carnaval 57.

"Tin hopi partner den sala y cada un di nan sigur a duna nan sosten y apoyo, pe campaña aki tabata uno asina exitoso", tabata palabra di e mandatario. Aki par di dia ta celebra dia internacional y nacional di Mucha, unda cu ta pone hopi enfasis y atencion riba un mucha su derechonan, manera; nutricion, tempo cu su mayornan, hunga, siña, etc. Pero como comunidad nos tin cu ta hopi mas consciente cu tin kisas un derecho di mucha, cu nos ta lubidando.

"Un di e aspectonan cu hopi hende no ta menciona ta, cu un mucha mester biba un bida di mucha mas largo cu ta posibel y obviamente un embaraso inespera di un hoben, no ta cumpli cu e aspecto ey, paso bida ta cambia inmediatamente," Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa. Prome cu su tempo, unda cu ni un adulto el a bira ainda, ni fisicamente ni mentalmente, ya e ta hay'e den un situacion di incertidumbre y responsabilidad cu hasta hende grandi sa tin dificultad cu ne.

Pues e trabou cu Famia Planea y tur e otro fundacion ta haci sigur ta yuda nos como adulto den comunidad, pa cumpli cu e tratado di Derecho di Mucha y asina brinda nos muchanan un miho bida. E campaña di I love my Body, tabata mas bien un campaña cu meta riba termino largo pa cambia actitud di nos hobennan, pero tambe nos adultonan. Cambia un actitud no ta algo cu sosode di anochi pa mainta, e ta un proceso cu ta rekeri tempo y hopi conscientisacion. P'esey e mandatario ta sumamente contento cu tur e fundacionnan concerni cu su ministerio y bienestar general di nos pueblo, ta uni pa conscientisa y cambia cierto actitud negativo pa brinda un bida miho na nos muchanan, cu ta nos futuro.

"Mi ta desea boso un exito fenomenal na 2012, cu mi ta sigur e lo bay surpasa esun di 2011. Hunto nos por purba di tene e bida di un mucha mas largo posibel, unda cu su inocencia y alegria lo predomina den su bida. Hopi exito cu e campaña', Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando.





Fatum su centro di informac

Oranjestad - Fatum kier anuncia cu den cuadro di introduccion di ley di pensioen obligatorio entrante 1 di januari 2012, nan tin un team ful dedica na servicio y asistencia ariba pensioen. Fatum ta constantemente disponibel y dunando informacion na su clientenan y otro empresanan grandi y chikito den tur sector di Aruba su economia . Nos t ey pa tur loke companianan y personanan mester sa tocante e desaroyonan actual riba e topico aki y kiko Fatum por haci pa bo, pa asina tur cos ta cana manera mester ta, na tempo y cu un bista positivo pa futuro. Cu Fatum, pueblo di Aruba sigur por conta riba seguridad pa mañan.

Pakico scohe pa Fatum

- Fatum ta haci pronosticonan realistico pa evita sorpresa;

- Fatum ta inverti bo placa responsablemente y garantisa un bon interes;

- Fatum semper ta haci ganashi na beneficio di su clientenan;

- Fatum su expertonan di pensioen ta na Aruba mes;

- Fatum ta forma parti di Guardian Holdings Group, un compania di seguro internacional, solido y renombra.

Tuma contacto cu Fatum na 582-1111 of cu un di nos brokernan y laga nos guiabo den scohe e miho opcion pa bo pensioen.

Firmamento De Arend Home & Furniture

Florian Kaffener, director di De Arend Home & Furniture ta conta: "De Arend ya pa 25 a a ta un nomber conoci pa Horeca y mueble na Hulanda. Na a a 2003 a habri un filial na Aruba y despues un na Corsow. Na Aruba ela crece bira un tienda di mueble na unda tur hende por haya algo na nan gusto. De Arend tin un team cu 5 hende cu pa 6 dia den siman ta cla pa sirbi cliente. Pa duna e team di De Arend un pensioen mereci, nos a scohe pa e opcionnan di Fatum. Cu Fatum, De Arend tin un partner y nos tin confianza den nan pa tur nos seguro."



Henry van den Berg (Fatum), Florian Kaffener (De Arend Home & Furniture) y Jan Kaan (Broker Get Cover Insurance).



Henry van den Berg (Fatum), Florian Kaffener (De Arend Home & Furniture), Jan Kaan (Broker Get Cover Insurance) y Madel Jacopucci, Sales & Marketing Manager, Fatum.





cion y servicio pa pensioen

FATUM y companianan firmando Plan di Pensioen





Firmamento Invest Secure

Desde 1996 INVEST SECURE ta den e sector di seguridad treciendo servicionan di calidad na e comunidad di Aruba. Nos tin cliente den sector priva y publico. Nos ta duna nos cliente e personal necesario na un manera puntual, efectivo y den necesidad regular, temporario of pa termino largo. Nos ta mantene y inverti den relacionnan di cliente y personal . Nos obhetivo ta pa provee dedicacion solido. P'esey tambe nos a scohe pa Fatum pa asina nos personal no mester preocupa pa nan futuro. Hunto cu un partner confiabel manera Fatum, nos ta percura pa nan futuro.



Louis Richardson (Director Invest Secure), Henry van den Berg (Fatum) y Martin Franke (Franke Hypotheek Pensioen Experts);



Directiva y Personal di Invest Secure hunto cu nan consehero di Pensioen sr. Martin Franke y di parti di FATUM sr. Henry van den Berg y Sra. Madel Jacopucci.

Prome Minister Mike Eman:

Ya caba ta existi un brug aereo entre e pueblo Wayuu na Guajira y Aruba

DURANTE e bishita di Prome Minister Mike Eman na Riohacha, Colombia, presente n'e desayuno cu esnan Wayuu na un Rancheria, el a dirigi su mes tambe n'esnan presente. Naturalmente autoridadnan y demas invitadonan y famia di un clan Wayuu tabatey. Durante e discurso di Prome Minister di Aruba, el a cuminsa na gradici tur esnan presente pa e hospitalidad caluroso cu nan a duna. E mainta a cuminsa hopi bon cu e desayuno cu diferente aspecto tipico Wayuu. A reconoce parti di e plato cu a wordo presenta. Esaki ta confirmacion segun Prome Minister di e lasonan cu ta uni nos. Masha special mes di por ta sinta na mesa y goza di e amistad familiar cu pa nos tur ta importante pa crea e futuro relacion cu e pueblo Wayuu, Guajira y Riohacha. Compaña pa Embahadora di Reino Hulandes cu cooperacion na Bogota cu hopi specialismo y profesionalnan lo bay enfoca riba e temponan cu lo bin p'e necesidad cu tin pa mihor laso entre Riohacha cu Aruba. Prome Minister Eman a splica cu tin caba un bon brug aereo entre Aruba y Guajira cu e buelo di Tiara Air tres biaha pa siman. Prome Minister a splica cu lo bay traha hunto cu e autoridadnan di Colombia y mas ainda di La Guajira pa por crea e espacio necesario di intercambio di carga entre Aruba y Riohacha. Ya caba Tiara Air tin e permiso y mester di e espacio necesario.

PROME Minister Eman a splica cu Aruba tin hopi interes den fruta y berdura for di Colombia. Pesey mes e oportunidad di carga aereo for di Riohacha y Guajira mester wordo haci conhunto p'esaki bira realidad. Na Riohacha por a mira e interes enorme cu ta existi serca esnan di Guajira pa manda productonan pa Aruba. Aworaki hopi ta bay via barco, pero kier logra pa cierto tipo di carga yega mas rapido Aruba via avion.





Durante lansamento di campaña "I love my body"

Minister Visser a elogia trahamento hunto den esfuerso di prevencion

DIAHUEBS ultimo a lansa e campaña "I love myBody2012", cu a bira posibel danki na e esfuerso di dos ministerio y varios departamento y organisacion mas. "Ta trata di un proyecto unda cu a inverti poco placa, pero hopi creatividad y cu hopi esfuerso humano, el a logra bira un proyecto super exitoso. Y si nos wak bek, nos por bisa cu esaki ta un ehempel cla pa tur e otro proyectonan cu nos tin den futuro," asina e mandatario a duna di conoce.

Intencion ta pa traha riba e proyecto aki na aña 2012, ampliando y profundisa su causanan. Lo tin e prome estudio riba e grupo di hoben di 12 pa 19 aña. Esaki ta un grupo cu nunca antes a yega di haci investigacion riba dje y e investigacion ta pa saca afo, kico berdaderamente ta e estilo di bida di nan y haya sa kico ta causando tur e problemanan cu nos ta wak bou di nos hubentud.

"Nos sa cu nos tin hopi di boso, esta e adultonan jong entre 12 y 19 aña, cu ta ehemplar y nos mester haci uzo di boso tur, pa hiba e mensahe positivo. Nos mester uza tur e medionan di comunicacion moderno, manera Facebook, pa asina laga e mensahe drenta den nos hubentud," e mandatario a splica.

P'esey mes Minister Dr. Richard Visser a haci un apelacion riba tur miembro di e diferente fundacionnan presente den sala, pa bira hopi mas activo y traha mas hunto y asina lo tin mas impacto cu e mensahenan positivo pa nos hobennan mas vulnerabel. E mandatario ta di opinion cu e impacto di mas grandi ta, pa tin hopi hoben actuando como lidernan pa mustra e otronan cu nan ta un "role model" y cu hunto ta forma un Aruba fuerte. Lo haci un estudio pa haya sa cua ta e sistema cu mester implementa pa sa kico ta funciona of no. "Por ta sigur cu I love my body 2012 ta bay ta un exito mas grandi ainda, unda e ta bay crece tambe den e otro islanan, contagiando e otro islanan y hasta nos region, un forma innovativo pa conscientisa nos hobennan y nan futuro," asina Minister dr. Richard Visser a termina bisando.





Segun MEP

Presidente di Parlamento drs. Paul Croes a faya

SIMAN pasa tabata e punto mas baho cu nos Parlamento di Aruba a yega. Hustamente celebrando 25 aña cu nos propio Parlamento, nos a demostra con poco balor nos tin di esaki. Nos a logra haya nos propio Parlamento despues di un lucha hopi intenso di Nos Libertador Betico Croes. Pero ta parce cu awe tin un grupo determina pa kibra tur locual Betico a logra. Y ta tristo, pero berdad, cu den e grupo aki tin un propio subrino di dje, Paul Croes.

Structuralmente Paul Croes ta esun cu ta duna esnan cu kier abusa, tur oportunidad pa haci esey. Como presidente di Parlamento el a permiti e ministernan pa insulta parlamentarionan, pa insulta hendenan cu no ta den sala pa defende nan mes, y te hasta insulta hendenan cu ya a fayece. Ningun momento Paul Croes a para nan. Es mas, Paul mes ta gosa ora e Ministernan, specialmente Sevinger y Oduber, ta lastra cu hende drechi, hopi di nan su propio famia. Paul Croes mes ta gosa ora su coleganan di parlamento ta lastra hendenan drechi, sin corda kico nan mes tin riba nan "record".

Siman pasa Paul Croes a permiti tur e abuso verbal cu a tuma luga den Parlamento, con tur hende den Parlamento. Paul Croes tabata sospende e reunionnan cada rato, pa asina "pusha mas palo bou di candela". Ta Paul Croes mes, prome cu Marisol Lopez-Tromp a expresa su acusacionnan baho, a sospende e reunion, pa asina, menos e mes a expresa, duna Marisol oportunidad pa prepara bon.

Ta tristo pa mira cu un instituto manera Parlamento di Aruba, no ta wordo respeta. Cu ministernan no ta respeta Parlamento, ta un hecho, pero esey ta pasobra nan kier kibra tur locual Betico Croes alegra pa nos. Pero cu e propio Presidente di Parlamento ta permiti e wega baho ey tuma luga, ta algo masha decepcionante.

Ta bon si pa pueblo habri wowo y mira ki clase di persona un mayoria di nos pueblo a pone pa sinta riba e stoelnan ey, pa dirigi nos pais y dirigi nos Parlamento. Nan ningun ta haciendo esey na un forma digno.

Segun MEP; Esnan den mas necesidad casi no por sobrevivi mas den e pais aki!

Tarifanan y awa y coriente, prijs di gasolin y costo di bida en general tin henter comunidad completamente strangula

TA parce cu Prome Ministro Mike Eman ta di remate den e ultimo dianan aki, caminda e ta declara constantemente cu cos ta bon na Aruba, cu e pueblo ya ta sintiendo un alivio den nan cartera, cu gobierno a percura pa un aumento den nan entradanan y un cantidad di storia bunita mas. Sinembargo tur hende cu sano huicio ta consciente caba di e hecho cu e situacion financiero den un cantidad grandi di hogarnan na Aruba absolutamente no ta bon y cu den e hogarnan aki ta reina pobreza cu ya a converti su mes te hasta den miseria y esaki ta danki na e maneho descabeya y sin rumbo di e gobierno actual. Ta bisto caba cu hopi di e personanan den e hogarnan aki no tin manera mas pa pone algo di come den nan frigidaire, pa no papia mes di e cobranzanan exorbitante di awa y coriente cu tin henter comunidad strangula. Esnan den mas necesidad nunca por a biba pensa cu Mike Eman lo ta asina sinberguensa di gaña nan cu 'from day one' e lo percura pa baha e tarifanan di awa y coriente cu 70% y cu e lo percura tambe pa kita e BBO y pa'sina baha e costo di bida.

Sigur amente lo tin algun hogar na Aruba cu lo ta bibando hopi bon manera Mike Eman ta pretende, pero e hogarnan aki mester wordo busca cerca e ministronan, coordinadornan, pensionadonan yega na Mike Eman, activista y chupacabranan di AVP. Pa Mike tambe no por papia di un situacion financiero dificil cu e ta confrontando, ya cu e mes ta bibando den tur rikesa di mundo den su penthouse den Marisol Building. Su biahenan constante y fiestanan yena di luho riba custia di pagadonan di belasting ta yuda su cartera enormemente, ya cu comemento y bebemento practicamente no ta sali for di su saco mas.

Ta increibel con nos tin cu soporta tur dia e mentiranan cu Mike ta ventila den pueblo, esta cu su persona y gobierno a percura pa tur hende por biba bon den e pais aki. Nos grandinan semper a bisa cu "Burico no ta lubida su mal mañanan", y e dicho aki ta 100% aplicabel pa Mike Eman, ya cu e gañamentonan constante aki di Mike Eman cu a cuminsa prome cu e eleccion di September 2009, a continua tanto den 2010 como 2011. Alabes tur dia nos ta mira con e fulan aki ta hinca asina tanto tempo den su show y payasadanan, lubidando cu e tin cu goberna tambe, e.o. baha e tarifanan di awa y coriente, prijs di gasolin, prijs di comestibelnan, kita e BBO etc. etc.

Pueblo ta harta y fada caba di tur e show, fantasia y babamento di Mike Eman y solamente ta spera cu prome cu fin di aña nan lo por conoce un poco di e alivio financiero cu tanto e mentiroso aki tur dia ta papia di dje.

Gabinete Mike Eman no tin e empleadonan publico na pecho!

Pakico e gobierno di AVP no kier a sigui cu e plan di formacion y capacitacion laga atras pa Gabinete Oduber?

EDUCACION, formacion y capacitacion di e cuerpo di empleadonan publico ta esencial pa un bon funcionamento di e aparato publico y esaki mester wordo stimula pa cualkier gobierno, ya cu al final esaki lo beneficia e servicio cu mester wordo duna na henter comunidad. Nos tur por a constata con den e ultimo simannan aki cierto grupo di empleadonan publico manera e.o. Cuerpo Policial y KIA mester a roga cerca gobierno pa nan por haya cierto cursonan di capacitacion y cual cursonan siguramente lo yuda nan den nan desaroyo profesional. Esakinan ta cursonan cu desde añanan atras ta wordo duna caba na e empleadonan aki. Pero Gabinete Mike Eman y e ministernan concerni no tabatin oido pa cu e peticion di e empleadonan aki y redondamente nan no kier paga e docentenan kendenan ta esnan cu mester duna e cursonan aki. E forma negligente di gobierno pa trata e empleadonan publico cu tin hopi gana di sigui un curso of estudio ta di condena totalmente. Sinembargo no ta solamente e grupo di polis y cuidadonan di preso so e gobierno actual kier perhudica den nan porvenir, pero henter e aparato publico, ya cu desde cu Gabinete Eman a sinta nan no kier ehecuta un plan cla laga atras pa Gabinete Oduber, esta e introduccion di estudionan profesional na empleadonan publico y esaki mediante di e instituto Bestuursacademie di Hulanda.

Bestuursacademie Nederland ta e instituto di formacion di mas grandi pa gobierno Hulandes; un dunado di servicio completo, activamente riba tur tereno di maneho y tur funcion dentro di e administracion publico. E academia aki ta percura pa un pakete completo di estudio, training y cursonan. Pero e trabaonan di Bestuursacademie Nederland ta encera mas cu solamente educacion. E academia aki ta adapta tambe na e necesidadnan di enseñansa specifico y ta duna educacion dirigi riba competencia. Banda di eseynan ta yuda renoba y desaroya persona y organisacionnan. Consecuentemente Bestuursacademie Nederland ta conseha tambe riba cambio y renobacion di organisacion. Finalmente Bestuursacademie Nederland ta yuda talentonan (nobo) den buscamento di trabaonan apropia dentro di e administracion publico. Danki tambe na e relacionnan di cooperacion cu entre otro Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG), Universidad di Nijenrode, hogescholen y e dedicacion di expertonan den e area di trabao, Bestuursacademie Nederland semper bay ta dispone di e ultimo desaroyonan riba e diferente areanan di maneho dentro di gobierno. Saliendo for di e filosofia "Traha hunto na un bon gobernacion", Bestuursacademie Nederland a pone na disposicion di Aruba su servicionan, pa'sina por sostene optimalmente e administracion publico y su empleadonan.

Durante Gabinete Oduber IV a yega na un acuerdo di principio cu e instituto aki pa yuda gobierno den formacion di su empleadonan publico y esaki mediante di estudionan riba nivel di MBO. Ex-Minister President Nelson Oduber a reuni na 2009 cu e representantenan di e Stichting Bestuursacademie Aruba y nan a ofrece Sr. Oduber un encuentro di kick-off pa tur empleado publico di Aruba. E encuentro aki lo mester a tuma luga na November 2009. Riba e foto adhunto por aprecia e momento cu henter e plan y proyecto a ser presenta na Sr. Oduber door di e representantenan di Bestuursacademie. Sinembargo kico Gabinete Mike Eman a haci cu henter e plan aki cu lo a beneficia henter e cuerpo di empleadonan publico? Cu yen di rabia y envidia nan a coy e plan aki y a tira esaki den bari di sushi, ya cu esaki no tabata nan plan, pero di Gabinete Oduber cu kier a trece esaki pa e empleadonan publico. E actitud negativo y destructivo aki no ta nada straño, ya cu den pasado caba, esta den añanan 90 Gabinete Eman tambe a para y desmantela completamente e estudio di MOVAA (Middelbare Opleiding Voor Administratieve Ambtenaren) y cual estudio a wordo introduci door di e prome Gabinete Oduber. Varios ta e empleadonan publico cu por duna testimonio cu e estudio di MOVAA aki a pone nan crece grandemente den nan carera profesional. Pero lamentablemente e gobierno di AVP pa capricho politico no kier a sigui cu e estudio aki.

Aki claramente ta mustra cu e gobernantenan actual no ta kere den formacion di su empleadonan publico y no ta interesa mes den nan carera profesional. Anto ainda por tin un polis of cuidado di preso cu ta kere cu Gabinete Mike Eman tin nan desaroyo profesional na pecho?

Pregunta final: Pakico e institutonan Hulandes manera KLM, TNO, TH Delft, Gasunie, HTM, Rietveld Academie, Sparta etc. si ta bonbini cerca Gabinete Mike Eman, pero Bestuursacademie no?

Delegacion di Aruba na reunion di OAS:

Ministernan a pone hopi enfasis riba importancia di integridad di polis

Di acuerdo cu Minister Arthur Dowers

UN delegacion di Aruba, encabesa pa Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers ta na Port of Spain, Trinidad y Tobago pa atende e di Tres Reunion di Ministernan Responsabel pa Seguridad Publico den Estadonan Americano (MISPA III).
E reunion di dos dia a wordo organisa pa OAS, e Organisacion di Estadonan Americano.

Loke a resalta durante e reunionnan tabata e enfasis cu e representantenan di e paisnan a pone riba e importancia di tin polisnan cu ta integro; e integridad di e miembronan di Cuerpo Policial, Minister Dowers a comenta. Tambe a papia basta di e relacion di polis cu e comunidad y e autoridad di polis, como tambe e confiansa di e ciudadano den miembronan di Cuerpo Policial. Esaki ta puntonan cu particularmente tin e atencion di Minister Dowers y e ta continuamente atento ariba e factornan importante aki.

Durante e congreso di OAS, Canada, Colombia, Venezuela, Trinidad y Tobago y Chile a duna diferente presentacion di e funcionamento di nan cuerponan policial y criminalidad. E reunion inter-ministerial a trata hopi otro topico, e.o. diferente raport manera e estudio di factibilidad riba formanan pa fortalece training y enseñansa pa personal responsabel pa siguridad publico den nos region. Tambe a presenta un raport cu un compilacion di "best practices" y experiencianan den area di maneho policial y cooperacion internacional.
Durante tres sesion interesante a discuti modernisacion di e institutonan policial, apoyo pa profesionalisacion di polis y training y con pa fortalece cooperacion pa cu sistemanan di informacion di polis y mas uso di tecnologia.



Minister Otmar Oduber

Standard & Poor's ta confirma crecemento den nos turismo despues di un periodo di recesion

DIA 17 di november Aruba a haya un otro noticia hopi positivo na momento cu a keda conoci cu e outlook di Standard & Poor's pa Aruba a bay di negativo pa stabiel.
Minister Otmar Oduber, mescos cu demas coleganan minister ta hopi orguyoso di e resultado aki, cu sigur ta ilustra e trabounan continuo cu Gabinete Mike Eman a bin ta haciendo durante e ultimo dos añanan pa mehora e situacion caotico den cual e gobernacion anterior a laga nos pais.
Mescos cu Fitch, Standard & Poor's a mustra claramente cu e reapertura di e refineria hunto cu fluho di turismo den aumento, lo contribui na e recuperacion economico e aña aki, despues di 2 aña di recesion.
E resultado aki ta danki na e maneho y vision cu Minister Otmar Oduber a bin ta hibando durante e ultimo 2 añanan caminda a mehora drasticamente e relacion cu e partnernan den industria turistico. Na e momentonan aki ta existi un cooperacion hopi positivo entre sector priva y publico cu e meta pa mehora nos turismo.
Banda di esey e maneho pa mehora calidad di nos turismo, diversifica e destinacionnan y busca airlift nobo a bin ta dunando su frutanan, y esaki ta wordo refleha den e mehoracion di e outlook di Standard & Poor's.
Minister di Turismo, Transporte y Labor ta hopi satisfecho cu su maneho a contribui na e cambio positivo aki, pero ta bisa cu e logro aki no ta di dje solamente, "e trabou y vision di mi coleganan y di tur esnan cu ta labora den e sector aki cu e unico meta di mehora e calidad di bida na Aruba, e calidad di bida di tur esnan cu ta biba riba e pida baranca. Ta un trabou conhunto loke a haci e logro aki posibel. Esaki ta un di e pasonan pa nos por ta dos stap dilanti".

Oficialmente dr. Ronald Eerdmans no a bira Director Medico ainda, pero e t'e unico candidato

RELACIONA cu nos publicacion di diasabra ultimo, cu dr. Ronald Eerdmans t'e unico candidato cu a keda pa bira Director Medico di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, nos redaccion a haya algun reaccion.

Asina e.o. nos a wordo bisa cu ta straño nan di na cas ta tende di hende afo cu dr. Eerdmans ta bira.

Dr. Eerdmans a solicita pa Director Medico y no pa ambos manera a ser publica. Nos no kier pa su nombramento bira un polemica, pero AWEMainta debidamente a publica cu e t'e unico candidato cu a keda p'e funcion di Director Medico di HOH.

Segun e remitente, dr. Eerdmans no a bay pa su gesprek segundo ronde, anto ya boso corant ta stipula algo concreto? AWEMainta ta bolbe ripiti, esaki tabata e rumornan cu a circula den propio hospital. Y nos kier bay un tiki mas leu, e propio dr. Ronald Eerdmans, a bin ta bisa algun hende. Kier men nos sigur no kier pone e dokter den problema, manera a ser insinua.

Aki no ta trata di ningun ningun sensacion, pasobra manera e remitente mes ta bisa, cu el a solicita y no a bay p'e di dos buelta di combersacion ainda.

Cu dr. Jaime Falconi no a bin na remarke pa funcion di Director Medico di hospital, ta jammer di berdad. Pero e por haci su best pa yena su CV por ta pa aki 3 aña of menos, solicita p'e funcion di nobo, pakico no. E remitente ta bisa cu e no ta kere, pasobra e ta "straight", hospital no kiere. Cu e conducta aki, nos Arubiano no a lanta aki, si boso sa kico mi kiermen, e remitente ta duna di conoce.

Manera AWEMainta a stipula, just warda riba curso di tempo, lo tin participacion oficial.

Tur cos tin su motibo den bida, e remitente a finalisa su reaccion. Como cu AWEMainta ta duna derecho di replica, y asina mes reservando e remitente su nomber, nos a publica su version, pero semper y cuando mustrando cu AWEMainta no a publica nada robez.

Mencion ta ser haci den propio hospital, pero remitente no a desea esaki, pasobra te ainda e proceso no a finalisa.



Cumpra y gana bo vakantie!



KEN no ta desea di gana e vakantie di su soño na unda lo por biaha of tuma un crucero na e parti di mundo cu mas ta desea di bishita y e miho parti ta cu lo ta completamente Gratis. P&G su productonan di marca Joy, Dawn, Herbal Essences, Pantene, Charmin Bounty, Always, Pampers, Gillette, Pringles, Oral B, Secret, Gain, Tide, Duracell y Febreze ta lansa su campaña "Gana e vakantie di bo soño "

E campaña aki a ser diseña specialmente pa tur hende den e mundo laboral den mente, cu ta traha duro pa nan famia pa asina por paga gasto y tur e necesidad diario. E bida laboral por ta uno cu hopi stress y tambe hopi duro. Di 365 dia siguramente 235 a 312 dia di aña nos ta encontra nos mes na trabou, trahando pa 8 ora largo.

Pesey e chens t'ey te cu Maart 2012 pa "Gana e vakantie di bo soño". Bishita bo supermercado faborito menciona riba e poster y/of anuncio den corant, cumpra cualkier producto di e marca menciona, skirbi nomber, adres y telefon unda bo por localisa entre 8 am cu 5 pm. Deposita esaki den e buzon den cada supermercado of pasa lage na Compra den Engelandstraat of Schotlandstraat pa asina participa y gana e vakantie di bo soño.

Un punto mas nos tin pa remarca; no solamente lo por gana tres vakantie, cual lo wordo otorga den forma di un travel voucher den nan respectivo balor, pero tambe tin mas premio. Prome cu e premio grandi nan e y lo saca for di cada buzon, 5 ganado (di e 15 supermercadonan participante) cu lo gana cada un Afl 200,- pa por gasta den e supermercado na comestibel. Despues di cera conoci cu e ganadonan lo bay over na e 3 premio di vakantie.

Siguramente un promocion cu ta bale la pena participa pa asina gana e premio. E promocion lo dura un total di 4 luna y solamente recibo original di e supermercado ta participa pa gana e premio. Cuminsa haci compras den bo supermercado faborito pa e marca di productonan cu lo ta identifica den cada supermercado pa e anuncio pa "Gana e vakantie di bo soño"



Agentenan di biahe di Italia a namora di Aruba



Recientemente tabata di bishita na Aruba un grupo di agente di biahe di Italia, kendenan a wordo invita pa KLM hunto cu Aruba Tourism Authority Europa.

Despues di a pasa un par di dia haciendo inspeccion na diferente hotel di nos isla y tambe bishitando diferente atraccion, e grupo a keda namora di nos dushi Aruba.

Tur caminda cu nan a presenta, nan a wordo ricibi cu masha hopi cariño y amabilidad di parti di nos hendenan.

E paseo rond di nos isla cu De Palm Tours tabata fantastico, tur e hotelnan a brinda nan un experiencia sublime y e paseo riba catamaran cu Redsail tabata magnifico pues den poco palabra nan a pasa un estadia fenomenal aki na Aruba.

E grupo ta consisti di Ana Maria Malara di Press Tours, Valentina Cassanelli di Hotelplan Italia, Erika Gregorini di Eden Viaggi, Nadia Sangalli di Alpitour-Viaggidea, Noemi Carabelli di Ali Days T. O. y nan a ser acompaña pa sr. Giovanni Carani di KLM Italia hunto cu sr. Ernest Giel representando Aruba Tourism Authority.

Chibi van der Hans:

"CMB a kere den mi idea desde su comienzo."



ORANJESTAD - Desde su comienzo 14 aña pasa, CMB ta asistiendo Friedrich "Chibi" van der Hans, y su negoshi Studio Milenio Tres, cu su edicionnan special di programa di Carnaval "Bachanal."

"Mi ta contento cu CMB t'ey pa'mi tanto como mi cliente como ami esun di banco." Segun Chibi desde un principio banco a para tras di su vision, idea y soño di produci e programa di Carnaval mas completo cu Aruba a yega di conoce.

Durante transcurso di e añanan "Bachanal" a evoluciona birando e miho producto di su sorto na Aruba. Carnaval sin "Bachanal" aki ya no lo ta mescos. "Henter e caminda y te cu awe nan ta cu mi. Despues di a introduci nan Small & Medium Business Unit, mi ta mas contento ainda. Nos ta tene "meeting", nos ta "brainstorm" y mi Account Manager ta asisti'mi den mi logistica di presenta mi producto."

"Portanan na CMB semper ta habri pa'mi." Chibi ta sigui bisando cu tur esaki ta pone sinti cu e por sigui cu su trabao tranquilo, paso e por conta ariba e miho conseho y comprende tambe ta con Banco ta traha.

"Nan producto di on-line banking ta un alivio pa mi como un small business y ta spaar mi masha hopi tempo." Lindsey Wever ta comenta cu aunque cu Internet Banking ta pone cu clientenan ta bishita banco menos, awor ora di topa ta pa discuti topiconan mas interesante.

"Mi trabao ta basa ariba creatividad y pesey un mente rustig ta hopi importante. Ademas, ta ami mes ta haci sales y bishita mi clientenan, dus mi oranan di dia ta conta y mi mester usa nan mas eficiente cu ta posibel", segun Chibi.

"Nos ta financia, pero mas importante nos ta back up nos empresarionan cu servicio y productonan inovativo y sigur." Lindsey ta splica cu ta un cos pa duna conseho y financiamento, pero mester por yuda tambe e 'day-to-day operation' di e negoshi.

Diabierna ultimo Chibi a bishita CMB y a entrega e edicion di mas nobo di "Bachanal" na Frank, Lindsey y Emilie. Esaki tabata claro algo di celebra y di biaha a saca un potret di e ocashon.

Desde e inicio di CMB su Small & Medium Business (SME) Unit tin un balansa mas igual entre loke e banco por haci pa su empresarionan di negoshi chikito y e nivel di servicio directo cu por ofrece. E unidad aki ta situa den curazon di Oranjestad, esta den e Main Branch di Caribbean Mercantile Bank den Caya Grandi.

Lindsey Wever ta invita tur empresario cu ta cuminsando of ta pensa cu nan mester di asistencia di un Banco, pa yama y haci un cita pa nos sinta combersa.

Grupo di prensa di Scandinavia di bishita na Aruba

Aruba lo ricibi cobertura den diferente revista y website na Sweden y Finland



ACTUALMENTE ta di bishita na Aruba ariba un biahe turistico un grupo di prensa di Scandinavia. E grupo aki lo experiencia diferente actividad durante nan estadia pa por cera conoci cu e producto turistico Aruba. Cual destino Aruba na Scandinavia ta uno special y exotico manera nan mes ta relata.

E grupo aki a wordo invita door di NBTC cual oficina ta representa Aruba na Scandinavia y ta wordo acompaña pa Sra. Titti Lagerfeldt Gelhaar hunto cu Sra. Amayra Boekhoudt di ATA Aruba nan lo experencia kico tur nan lectornan lo por spera ora scoge Aruba como nan destinacion pa vacacion.

E grupo ta hospeda na Manchebo Beach Resort and Spa y durante nan estadia na Aruba nan a sigui un programa hopi extenso prepara specialmente pa nan.

Entre otronan nan a disfruta di un paseo agradabel ariba catamaran De Palm Pleasure cortesia di De Palm Tours, nan a bishita Bucuti and Tara Beach Resort, Renaissance Resort y disfruta un rato di e isla di Renaissance, bishita varios restaurant cu lo duna nan e toke culinario di Aruba, nan a bishita Carrubian cual pa nan tabata fantastico y tambe lo ricibi un paseo na unda nan lo bishita tur e luganan turistico cu Aruba tin pa ofrece cu lo inclui un almuerso na e famoso Charlie's Bar. E grupo lo regresa Scandinavia diadomingo.

E obhetivo principal di ATA pa invita periodista ta pa cobertura editorial y tambe propaganda di prensa na unda ta ofrece un oportunidad pa envolve otro partnernan den turismo y asina crea mas promocion via "word of mouth".

Den e articulonan aki lo bay sali publica y lo ilustra topico manera :

1. Diferente cushina cu ta existi na Aruba
2. Articulo di actividad cu un bishitante lo por haci durante su estadia na Aruba
3. Actividadnan enfoca ariba pareha di luna di miel

Aruba Tourism Authority ta gradici tur partnernan den turismo cu di un manera of otro ta coopera pa atende y haci e bishita di e grupo aki uno agradabel.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens rechterlijk bevel (ex artikel 3:174 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba) zal de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. a. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot drieduizend tweehonderdzestig vierkante meter (3.260 m²), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 541;
   b. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot eenhonderd zesenvijftig vierkante meter (156 m²), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 6185; en
   c. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot zesduizend vijfhonderdvierenzeventig vierkante meter (6.574 m²), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 6187,

   Inzetprijs: Afl. 899.100,00.

Op de percelen 1.a. en 1.c. is een gedeeltelijk bouwverbod van toepassing zoals bij Landsbesluit houdende algemene maatregelen van 25 november 2008 (2008 no. 73) is besloten. Het is derhalve niet mogelijk om op gedeelten van de percelen te bouwen. Bovenomschreven percelen zijn bestemd voor de aanleg van een openbare weg.

Onderhandse biedingen zijn niet mogelijk.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **maandag 21 december a.s. om 09:00** uur in de vergaderzaal van Notariskantoor Rodriguez-Taekema aan de SUCU/De La Sallestraat 60.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: 588-2400
Fax: 588-2500

Meet & Greet: I ♥ My Body 2012

Diahuebs 17 di november 2011 a tuma luga e 'meet & greet' pa lansa e campaña "I ♥ My Body 2012". E fecha di 17 – 11 – 11 a wordo scogi ya cu e ta net memey di 11-11-11 y 20-11-11 cual ta comienso oficial di carnaval y dia internacional di derechonan di mucha. Na Renaissance Convention Center Mc Ruben "Scorpio" Garcia a start cu e anochi ameno aki caminda tur partner; Wit Gele Kruis, Fundacion Anti Droga Aruba FADA, Parlamento Hubenil, Women's Club of Aruba, Rode Kruis Aruba, Fundacion e FARO, Kiwanis Cirkle K, Kiwanis Builders Club, Kiwanis Key Club, Studentbody counsil IPA, Free Bureau of Life y sponsor; Kiwanis Palm Beach, Aruba Way Foundation, CEDE Aruba, Aruba Airport Authorithy, KYPA di e campaña "I ♥ My Body 2012" a bini hunto pa celebra e start di e campaña pa aña 2012. Nos Minister di economia, asuntonan social & cultura Sra. Michelle Hooyboer- Winklaar a dirigi su mes na esnan presente y a enfatisa riba e derecho di mucha pa ricibi educacion y guia. E campaña "I ♥ My Body 2012" ta un bon ehempel di esaki.

Directora di Fundacion Famia Planea, Sra. Evelyn Yarzagaray a dirigi su mes na esnan presente y a gradici henter comunidad, sponsor y partner nan pa nan sosten y apoyo den 2011 y alabes ta spera di por conta riba esaki atrobe pa 2012. Sra. Yarzagaray kier a pone enfasis riba e parti di charla, cual ta e curason di e campaña. E parti informativo y educativo cu e team di e campaña "I ♥ My Body 2012 kier trece na e comunidad di Aruba, specialmente na nos hobennan por medio di e charla cu lo wordo duna na scolnan basico y secundario. No solamente e jingle y T-shirt ta importante pero mas bien e parti informativo y educativo.

Minister di salubridad publico y deporte Minister Richard Visser tambe a dirigi su mes na e publico presente y a pidi tur hende pa duna nan maximo esfuerso pa e campaña "I ♥ My Body 2012" bira uno exitoso un biaha mas.

Den un ambiente di positivismo y dinamismo Fundacion Famia Planea hunto cu Fundacion Anti Droga Aruba FADA y Wit Gele Kruis a introduci nan mes como e team di charla di e campaña "I ♥ My Body 2012" durante e temporada di Carnaval. E team aki lo ta encarga cu e charlanan educativo cu lo wordo duna na scolnan entrante januari 2012. For di awe caba por cuminsa yama Fundacion Famia Planea na 588-9591 pa reserva un fecha pa bo scol tambe ta in cu e charla "I ♥ My Body 2012".

Alumnonan di Filomena College Mavo bou guia di nan maestra a presenta un sketch den combinacion cu e cantica nobo di Jonathan Thiel y Ron Martis titula "Paden". Despues di e presentacion aki e momento tan spera, a yega pa asina lansa e logo y jingle oficial pa e campaña "I ♥ My Body 2012". Minister Hooyboer – Winklaar conhuntamente cu Minister Visser y un representante di cada organisacion cu lo traha hunto y forma e team di "I ♥ My Body 2012" a desvela diferente banner.

Despues di hopi expectativa y den un ambiente carnavalesco a lansa e jingle y logo oficialmente na tur esnan presente. E anochi tabata uno hopi exitoso. Unda tur organisacion involucra den e campaña di "I ♥ My Body 2012" a topa y conoce otro mas di cerca. "I ♥ My Body " ta mas cu un campaña, e ta un lifestyle!









Gaita Autentico a batisa nan CD nobo “Autentico cu Clase”









DIARANSON, 16 di november 2011, tabata un anochi di celebracion pa Gaita Autentico. Den compania di madrina Sharity Kock y padrino Ivo Yanes, e agrupacion a batisa nan CD nobo "Autentico cu Clase". Den forma masha original e grupo a kibra un mini piñata pa asina revela nan produccion pa 2011. Banda di dushi snacks y champagne e fanaticada di Gaita Autentico a wordo deleita cu un presentacion yen di energia cu a laga tur hende impresiona.
Gaita Autentico ta yama danki na tur cu tabata presente pa brinda cu nan y tambe na Shatri pa e uniform cu a laga e damanan di e banda luci espectacular riba e anochi aki. Pa mas informacion di Gaita Autentico yama 5930807 of 5622909 of busca e talentonan aki riba Facebook: Gaita Autentico.

Serlimar cu curso di Motivacion y Customer Service pa su trahadornan





RECIENTEMENTE trahadornan di Serlimar a asisti na algun sesion di entrenamento di motivacion personal y como tambe con pa atende cu cliente.
E curso aki a wordo prepara y presenta pa B & P Inter-





face su profesional den e ramo aki.
Pa Serlimar, e tipo di cursonan aki ta di sumo importancia pa sigui den e desaroyo positivo cu Serlimar ta bayendo. Gerencia di Serlimar cu su maneho nobo, ta kere 100% den e capacidad di su trahadornan. Pero ta consciente tambe di cambionan cu mester tuma lugar y mas cu claro pa motiva e trahadornan pa sigui brinda e bon servicio.

Den cuadro pa logra traha cu animo y efectividad, esaki ta un di e prome trainingnan cu e trahadornan di Serlimar mester asisti. Y esaki a tuma lugar tambe, caminda cu alrededor di 100 empleado a duna cooperacion algun atardi pa atende n'e dos cursonan aki. Cu hopi animo trahadornan den Departamento di Afvalinzameling, e.o. chauffeur y belader, Departamento di Administracion, Relacion Publico y Mercadeo, Secretariaat, P&O, y como tambe trahadornan cu ta brinda servicio na Serlimar-Parkietenbos (Afvalverwerking). Tur colega a bin hunto y pro-activamente a duna sugerencia y ideanan nobo, cu otro palabra e curso aki a uni colega y departamentonan mas aun: Con pa traha den cooperacion mutuo y brinda un mihor servicio.

Riba portret por mira e caranan feliz di e trahadornan di Serlimar cu a atende e cursonan aki. Gerencia di Serlimar kier a felicita tur trahador cu a participa n'e tremendo curso y tambe ta convenci cu e cursonan aki ta di beneficio p'e trahador, Serlimar y su clientela.
Finalmente, semper tin espacio pa mehora y Serlimar ta para net n'e crusada importante y e direccion cu tin cu bay, briandando su servicionan den un forma mas eficiente.
Cu cambionan grandi y positivo na caminda, Serlimar tin e deber y compromiso pa prepara y educa tur trahador pa ora esaki tuma lugar den un futuro hopi cercano. Un biaha mas gerencia di Serlimar kier a felicita tur trahador y ta bisa danki pa a asisti.

Deporte

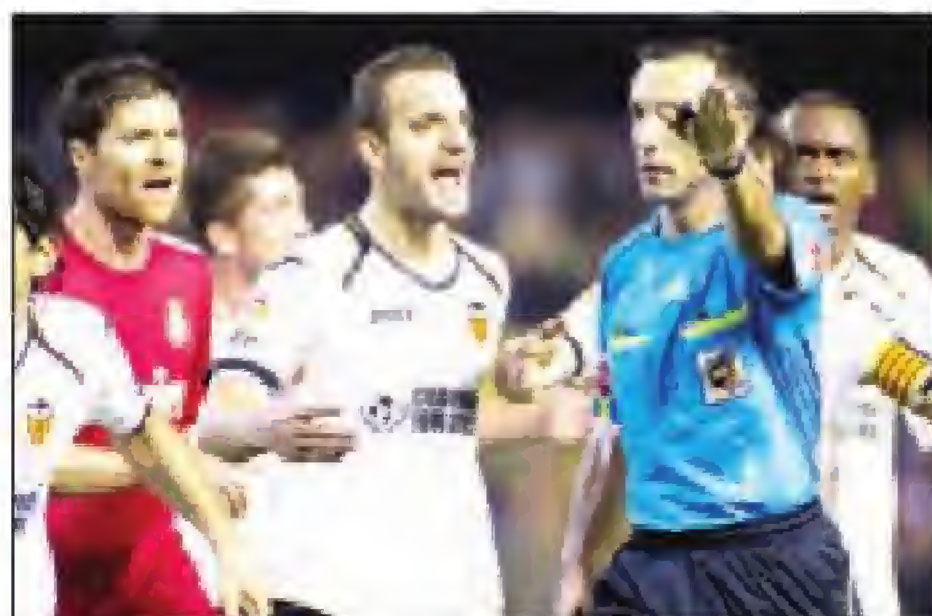
Real Madrid ta gana Valencia den un wega intensivo

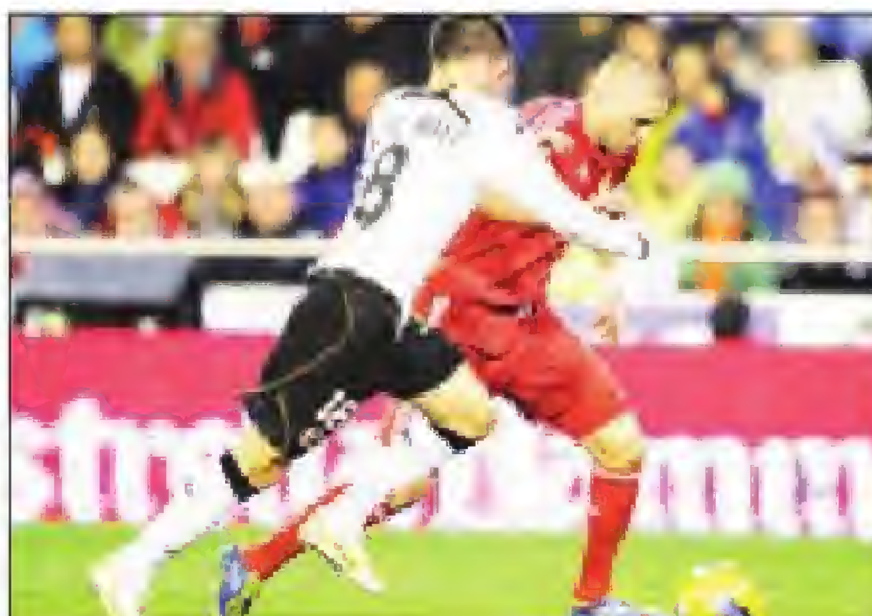
REAL Madrid a sufri pa mantene lider na Mestalla, den un wega cu Madrid tabata superior den e prome tempo y a probecha su opcion den di dos tempo, contra un Valencia cu despues di e halftime no tabata cla pa perde y cu a reclama un pinalty den e area di Casillas den e tempo extra. Tabata un wega emocionante, cu gol, tension, accion di peliger, foul y un gran intensidad pa parti di ambos team, mas cu tur den di dos tempo, di cual a score cuatro gol. Tabata tin hopi opcion riba e dos porteria nan, pero perde tabata un castigo excesivo pa Valencia.

Despues di un bon tiro di esun di Valencia, Tino Costa den e prome hugada di wega, Real Madrid a demostra ta un team hopi fuerte y poderoso y a tuma e wega over contra un rival cu tabata busca su opcion den contra.

Apesar cu Dani Parejo tabata riba e veld local pa para Xabi Alonso, e mediocampista di Real Madrid a bira den e motor di e team bishitante. E tabata tin casi e bala semper y tur su decision nan tabata bon na momento di hunga esaki, ya cu e bala semper tabata yega den bon condicion na cualkier hungador cu e pasa esaki, incluso mandando esaki patras pa e defensa Arbeloa y Marcelo. Valencia tabata busca sigura e posesion di bala den su wega defensivo pa logra haya un buraco na momento di contra atake, pero den e prome tempo su opcion nan tabata poco. E defensa bishitante casi semper tabata para esaki. Real Madrid si a logra e gol, Xabi Alonso a saca un foul sin cu e defensa local tabata bon para y Benzema a drenta tras di e lomba pa asina bati e keeper local. Valencia tabata tin e prome oportunidad den di dos tempo, pero Soldado no a logra via e pase di Mathieu. Desde e momento ey, e wega a cambia ya cu Valencia a cambia por completo, a hasi doño di e bala y a domina Real Madrid, cu tabata esun hungando den contra.

Ora Valencia tabata den su mihor estado, e wega tabata wordo para cu foul, kaarchi y algun problema, a kibra e ritmo di e team local y asina tabata un rosea pa e team di Jose Mourinho. Real Madrid tabata capas di kibra e ritmo di Valencia y ademas den un corner a logra e 2-0 den un bon cabesaso di Sergio Ramos. Tabata mustra tur cos ta dicidi, pero tabata falta hopi. Dos minuut despues, Soldado ta logra score un gol cu un tremendo tiro, aunke casi di biaha a yega e 3-1, hinka den un contra pa Cristiano Ronaldo cu a pasa Diego Alves. Un bala di Pablo a permiti cu Soldado logra un biaha mas e gol pa su team, pa asina bira 3-2. Na final, Valencia tabata atacando riba e gol di Casillas, tabata tin su chens, pero a ricibi un castigo duro contra un rival cu a demostra cu ademas di ta un team cu bon wega, sa di sufri ora ta necesario.







Pep Guardiola contento cu su team contra Zaragoza

E tecnico di Barcelona, a elogia e papel di su hungadornan contra Zaragoza (4-0), di cual a destaca cu despues di hunga cu nan seleccion, ta bini y core mas ainda. Den un rueda di prensa despues di e wega den Camp Nou, den cual a pasa papiando di varios homber di su team, Guardiola a papia riba e wega di Messi, cu e siman aki tabata tin un debate cu mester lag'e descansa, despues di e wega cu su seleccion argentino, cu tabata un desgaste grandi riba dje. "E ta duna nos hopi cos den su posicion. E golpi cu el a sufri ta preocupa mi, pero el a bisami e ta bon y mi a dicidi cu e lo sigui", e tecnico a bisa.

Asina mes, a papia di su confiansa den Villa y a resta importancia riba e suplencia, un situacion cu a ripiti den algun di e ultimo wega nan. "Ora mi bisa cumi tin hopi confiansa paso e ta asina. Mi no por sinta bisa ki ora e ta suplente", el a splica. "Nan tur no por hunga. Pero e confiansa mi tin cu tur, mi no sa si nan cumi. Mi conoce nan y misa kiko nan por duna". "E ta bon, Camp Nou ta hopi generoso cu tur su hungadornan, nan tabata asina cun'e y mi ta contento. Villa semper ta sali di biaha y awe a logra score tambe", el a bisa.

E tecnico a papia di Cesc Fabregas, hopi trabou cu e ta hasiendo, tambe riba e titularidad di Puyol y Pique, cu a laga atras nan lesion. Na ultimo, el a opina cu mester duna tempo na e chileno Alexis Sanchez, pa adapta na e wega di su team despues di ta dos luna afo, casi dos vakantie di juli. "Esey ta hopi tempo afo y na un lugar cubo a caba di yega. E tin un condicion cu ningun hende tin. Cu tempo e lo ta mihor y mas trankilo", Guardiola a bisa. E tecnico tabata tin un ultimo palabra pa contesta riba e pregunta di e acusacion di e ex tenista frances Yannick Noah den un corant frances riba un supuesto dopahe den deporte spaño. "Nan mester presenta prueba, y si no, nan keda keto. Nan presenta prueba pa loke e meneer aki ta bisa. Si no, nan keda keto", el a conclui.



MLB ta yega na un acuerdo laboral nobo

E contract laboral di Grandes Ligas lo exigi test di sanger pa detecta e hormon di crecemento humano y ta inclui un aumento den e salario minimo na 480.000 dollar, y impuesto special pa e contratacion di seleccion di draft y hungador liber internacional. E abogadonan di hungadornan y di propietarionan tabata traha riba e contract laboral aki, cu lo wordo firma diamars. E test di sanger riba e hungador lo tuma lugar na february na momento cu e hungadornan presenta pa pre-temporada na february. E cambionan ta mas hopi desde e acuerdo di 1997 cu tabata estableci casi dos aña despues di un welga di siete luna y mei cu a cancela e World Series di 1994. E contract di cinco aña, den sustitucion di esun cu ta vence 11 di december, ta garantisa 21 aña di paz laboral pa MLB den momento cu e temporada di NBA ta menasa pa un lockout. Den e siguiente acuerdo, e salario minimo den grandes ligas lo aumenta di 414.000 dollar di e temporada aki pa 480.000 den 2012 y na 500.000 despues, locual lo ta mescos cu e salario medio di 1989.



Checkmate a nace na Aruba





UN koffie nobo a nace na Aruba bao di e nomber di Checkmate Coffee door di Antraco Wholesale. Sra. Natasha Croes ta splica di e yegada nobo di Checkmate Coffee. "Nos koffie di Checkmate ta un marca di calidad combina 100% di koffie arabica di e miho regionnan di Latino America. E formula a wordo scogi cuidadosamente door di profesionalnan di koffie y tambe door di nutricionistanan. Nos personal experiencia ta scoge e bonchinan gourmet fresco geroosterd pa crea un sabor delicioso y rico. Hopi di nos koffie gourmet cu sabor consistente ta paketa cu vitaminanan, mineralnan y suplementonan pa e dia. E sabor di nos combinacion unico ta consistente den henter nos liñanan, haciendo e facil pa bo haya locual ta pas cu bo estilo di bida".



Ya obtenibel na Bo supermercado preferi manera; Lee Feng, Ling & Sons, Ting Wei, Hua Run Supercenter Center, Johnson's Supermarket, New Food Center, Rey Hing Food Center, Kong Hing Supermarket N.V. San Nicolas, Ling & Sons, Yiali Supermarket y Kong Fui Palm Beach, esaki ta djis pa menciona un par. Recientemente Checkmate tabatin un Checkmate tasting den nan café nobo, esta Checkmate Café.

Den compania di algun entrepreneur hoben, Checkmate Café a habri su portanan. E concepto ta pa ofrece cumindanan y bebidanan strictamente saludabel pa tur esunnan cu ta bishita nos pa un cuminda lihe of den nan break. Checkmate hasta ta pone e caloria di nan Panini pa esunnan cu ta conta caloria.







E establecimento tin sopi, salada, wraps y tambe panini. Hunto nan ta 12 posibilidad pa cuminda di merdia. Nos lo tin un enfoke special ariba te y koffie y tambe otro bebidanan. Tambe nos ta permiti hende pa hunga weganan di mesa y organisa eventonan pa wega di mesa cu e club di ahedrez y otronan.
Mision di Checkmate ta: Pa inspira y nutri e spirito humano cu cuminda y bebida saludabel den un atmosfera bunita y relahante na un prijs rasonabel.
Continuamente nos ta experimentando y innovando pa mehora balornan di benta. Nos ta crea ambiente di negoshi cu ta fascinante, unico, informal, confortabel, attractivo, cu ta nutri y ta educacional. Nos ta desea pa nos tienda bira un luga caminda comunidad ta topa, unda nos clientenan ta bin hunto cu amigonan y pa haci amistadnan nobo. Y....

E balornan fundamental aki ta e alma di nos compania:

- Bende mas tanto Productonan Natural Saludabel
- Satisface y Deleita nos Clientenan
- Sostene Goso y Excelencia di Miembronan di Team
- Crea rikesa door di Ganashi y Crecemento
- Yuda nos comodidad y Nos Medio Ambiente
- Yuda nos suplidonan cu partnership gana-gana continuo
- Promove salud door di cuminda y educacion

Nos lema ta: Tur Cos Tur Dia Fresco.

Nos ta habri for di 8or di mainta te 8or di anochi 6 dia pa siman. Ariba diadomingo di 9or di mainta te 1or di atardi.

Riba e potretnan di apertura bo por mira e artista di Hulanda Marianne Welage cu tin su coleccion di pinturanan na benta tambe den Checkmate Cafe.

New

CHICKEN BACON *Dipper*



IF THIS WERE AN ORDINARY SUB, YOU'D EAT IT AN ORDINARY WAY

Quiznos Sub

MMMM...TOASTY!

New CHICKEN BACON *Dipper*



L.G. SMITH BOULEVARD 108 - TEL: 583-5151



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Edwin Hoek
mihor conoci como: "Kit"
25 december 1954 - 18 november 2011

Na nomber di su:
yiu: Millard Hoek na Merca

nieto: Landen Nathan Hoek na Merca

mama: † Luisa Hoek-Briten

tata: † Victor Hoek

amiga: Swinda

rumannan: † Angel Britten
† Wolter Hoek
Sra.Vda. Olivia Almazo-Hoek
Oswaldo Hoek
Andresito Hoek
Ruben "Rudy" y Jacoba Hoek-Ruiz
Mario Hoek y Alice Hoek Correa
Carlos Hoek y Olga Arends

Sobrino y sobrinanan: Louisiane Almaza y yiu Owen
Enrique Hoek na Hulanda
Jorgina Hoek na Hulanda
Roderick y Milaidy Hoek-Kelly yiu Tristan
Raymond Hoek
Yoshmar Hoek
Annaly Hoek na Hulanda

Mama di su yiu: Jeanette Jeandor na Merca

Ex-cuña: Rosa Maria Werleman

madrina: Manuela Brito

amiga di cas: Astrid Croes

tanta y omonan, primo y primanan, comer y compeman, ihanan

miho amigonan: Roy, Lisette Keyzer, Goy, Ruben, Leo, Ramon, Oscar, Juan Werleman, Badi, Juby, Wing, Peter, Edwin, Edilio Garcia na Venezuela, y demas bon amigonan di tur dia.

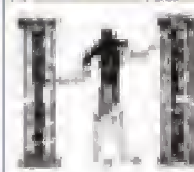
famia: Hoek, Britten, Almazo, Ruiz, Werleman, Correa, Flanegin, Jeandor, Arends, Hochman, d'Abreu, Quandt y demas famia ta invita tur amigo, bisiña,

conoci, amigonan y coleganan di: La Cabana Beach Resort and Blue Green, amigonan di Alhambra Casino pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon **23 di November 2011** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Timonstraat 5
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



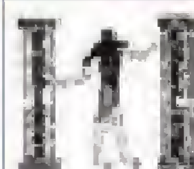
Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Yiunan, nietonan, ruman, empleadonan, ayudantenan y demas famia ta participa fayecimento di:



Sra.Vda. Anna Hochman
Propetaria di La Linda N.V.

Acto di entiero ta tuma lugar (awe) dialuna 21 di November 2011.
Di 8'or te cu 10'or di mainta Anna ta reposa den synagogue Beth Israel den Adriaan Lacle Blvd. unda tin ocacion pa despedi y condoleer famia, sigui pa ceremonia di despedida. Despues lo compaña Anna pa su ultimo lugar di sosiego den santana di hudiu den Caya Ernesto Petronia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos na ora di su enfermedad, fayecimento y entiero di:



Mario de Cuba
cariñosamente yama: " Mai "

Un danki ta bay na famia, bisiñanan y conocinan cu semper ta para cla pa yuda nos. amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto stima. Na dr.Mungra y dr. Wassenaar pa na cariño, cuido y atencion pa mi tata, na staf y personal di cuater piso di Dr. Horacio Oduber Hospitaal
Na esnan cu a manda tele-gram y yamadanan di telefon, pa esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima.
cual ta tuma lugar:
diasabra 19 di november 2011
diamars 22 di november 2011
diahuebs 24 di november 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu: Marlon de Cuba, rumannan y demas famia.

Mal trabao ta sigui pone trafico na peliger



Diabierna mainta rond di 10or DOW a ser pidi pa bay un poco pa zuid di e entrada di Kooyman nobo, caminda e tapa di e riool lo a kita, y tabata formando peliger grandi pa e automobilista nan. E tapa aki no ta prome biaha cu e ta kita of cu tin problema den e area aki.





Chauffeur ta bolter cu auto den caya na San Nicolas





Diasabra madruga a drenta informe di cu un auto lo a bolter banda di Chesterfield a dirigi un patruya policial na e sitio. Na yegada no a encontra ningun hende den e auto pero si a mira mancha di sanger indicando cu tin hende herida. Pero polis no a logra haya ningun hende, haciendo investigacion e agentenan a logra haya sa cu e chauffeur a ser señala banda di gate di Valero. E agente a bay y a logra captura e chauffeur. E chauffeur no tin marcanan di herida. Ora a interoga e chauffeur esaki a bisa di cu enberdad tabata tin un pasahero den e auto pero ora di e accidente esaki a sali bay y e chauffeur no sa ken e persona ey ta. Polis a hiba e chauffeur na warda pa asina hibe pasa un test.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6098
Cel : 593-0837 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Litha Brice
*03-06-1938 †16-11-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6098
Cel : 593-0837 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

HUBERT SIXTO TOPPENBERG

Carinosamente yama: Toppy
Na edad di 62 anja.

Na nomber di su Señora: Elaine Hoek

Yuinan: Cherly Toppenberg y Nicolaas (Junior) Thijsen
Lainebert Toppenberg y Yina Herrera

Nietonan:
Brandon Ras
Bradley Ras
Björn Thijsen
Owen Toppenberg

Rumannan:
Bernardo y Luz Marina Toppenberg y famia
Donald Toppenberg y famia
Richard Toppenberg
Stella Toppenberg
Reina y David Diaz - Toppenberg y famia
Gladys y Eric Celaire - Toppenberg y famia
Ruben y Ursula Toppenberg - Habibe y famia
Sandro Toppenberg y famia
Lisette Toppenberg
Julisse y Lerone Poulina - Toppenberg y famia

Tata di su nietonan:
Rodney (Juni) Ras
Mama di su nieto:
Anky Vrolijk

Subrino y Subrinanan:
Eefje, Donald, Egbert, Shahaira, Hendrik, Alexander,
Jeanine, Yuraney, Yeremey, Rubiella,
Ruthsella, Kimberly, Beverly, Reelison y Jayrone

Tanta y Omonan:
Melinda Cortes y famia
Tica Ridderstap y famia
Walter Spencer y famia (Curacao)
Eddy Ruiz y famia
Marco Ruiz y famia

Suegra:
Coleta (Viola) Hoek - Matos

Swa y Cuñanan:
Gladys Bogers - Hoek (Hulanda)
Marilyn Hoek
Alva Hoek y famia
Roland Hoek
Vianca y Dennis Arends - Hoek y famia
Vivian Hoek y famia (Hulanda)

Amigonan di cas:
Marisa Schmidth
Pedro Odubber y Betty Geerman
Benny y Sita Nisbet
Nidia Ras
Vieris y Esy Odor - Ras
Geraldine y Ed Blom Ras
Mariano Bermudez
Lola Geerman
Joan Danies
Comer y Compernan
Hijanan

Famianan:
Toppenberg, Hoek, Habibe, Ras, Thijsen,
Tevreden, Diaz, Celaire, Vrolijk Cortes,
Spencer, Lake, de Lannooy, Cardoze, Tromp,
Holmond, Ruiz Ridderstap, Zeidan,
Weltevreden, Kloren, Maduro, Arends,
Visser, Bogers, Statie y Mathilda

Enbes di flor of krans un donashon pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 24 di November 2011, 2'or pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Kas Paloma 17C
21 y 22 di November 2011

Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diaranson 23 di November 2011
7'or pa 9'or pm.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 19

	1	2	3
2:30	0923	4600	6317
9:00	1882	6670	1547

DIADOMINGO 20

	1	2	3
2:30	1441	4301	3991
9:00			

ZODIAC

	2:30	9:00
DIASABRA 19	2896 Tauro	8989 Scorpio
DIADOMINGO 20	8187 Tauro	

BIG FOUR

	DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
2:30	7367	5949
9:00	4022	

SUPER FOUR

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
2353	4252

Sto. DOMINGO

2198
1970
6373

DIARIO

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
3160	0306
0038	4473
6933	9980

CORSOW

DIASABRA 19	DIADOMINGO 20
2138	9616
6448	0882
9781	0383

LOTTO PA DEPORTE 03-16-20-28-32 letter C Joker 19

LOTTO FLORIDA 03-05-17-24-34-53

LOTTO DI DIA 06-08-14-15-21

LOTTO FLORIDA POWER BALL 09-16-17-28-30 PB 11

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.Dassen
Pariba di Brug: dr.Weststrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com,
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25.00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 November 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	193.78	194.50	195.30
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	229.34	231.43	233.76
Euro per XEU. 100	237.98	240.16	242.57

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
No tene miedo di inverti den loke bo sa cu ta dunado placa y prestigio y no malgasta placa den loke bo no ta bay saca probecho o bentaha.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ser mas conservador den bo gastonan. No malgasta den loke bo no tin. Bo bida amoroso lo ta mucho mas facil.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tur union ta fortalece manera nunca antes. Matrimonio, romancenan ta toca porta di bo curason.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta tempo di cuida bo curpa fisico manera tempel divino unda bo spirito ta biba. Bo tin cu busca e manera di libra bo efectivamente di bo tensionnan.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Sigui e cambionan importante di bida. Tur cosnan perdi lo bo gana awor dobel. Independisa emocionalmente cortando ataduranan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo tin tur e libertad di mundo pa actua i tuma responsabilidad pa bo decisionnan. Talento y creatividad ta sobra pa bo haci loke bo tin den mente.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Den amor, un relacion actual ta mustra dificil, pero bo ta pasa e prueba di candela i despues lo ta abo cu ta dicidi ken ta bay for di bo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Concentra riba bo mes pa e momento aki i no husga niun hende pa loke nan opina di los demas. Yega na bo propio conclusionnan.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Elimina di bo mundo tur loke ta afecta bo. Ser mas selectivo den tur loke bo dicidi. Envolvi bo mes den pasa temponan manera skirbi, toca algun instrument.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Desaroya teorianan nobo riba bida y en special riba bo propio bida. Loke ta nifica expansion mental, educacion y biahe ta hopi bon pa e dianan aki.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Proyecta bo seguro i confia den tur loke bo realisa. Informa bo mes, no tene miedo di puntra si bo tin dudanan. Bo ta recupera den amor y den salud.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo espirito aventurero y bo ansha di libertad ta hiba bo na formalisa unionnan sentimental. Ta tempo di pensa e cosnan bon y di busca mayor stabilidad.

Reconocemento di e capacidad

PA e companianan cu kier stimula desaroyo di nan trahadonan, Colegio Educacion Profesional Intermedio (EPI) y Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) ta crea un trayecto pa midi e conocemento y e habilidadnan di e trahado. A base di su capacidadnan comproba ta ofrece e trahado un trayecto di formacion segun su midi. Asina e por obtene den un tempo mas cortico y cu menos ora di estudio un diploma oficialmente reconoci pa Colegio EPI of Openbare Avondleergangen. E proyecto, cu e nomber Reconocemento di e capacidadnan adkiri anteriormente of na otro luga, ta un iniciativa di Departamento di Enseñansa. Pa e proyecto aki, Departamento di Enseñansa ta coopera cu Departamento di Labor, Camara di Comercio, Inspeccion di Enseñansa, IPA y e institutonan di enseñansa menciona. E proyecto ta conta cu sosten di FDA.

Den e fase aki, e proyecto ta enfoca riba tres estudio: Culinary Arts (EPI), Eerste Monteur Sterkstroom Installaties (EPI) y Koudetechniek (OAA). Desde awo e dunadonan di trabou y e trahadonan por inscribi pa e specialisacionnan aki. Di e forma aki, nan por laga midi nan capacidadnan y compara nan cu e metanan di estudio.

Un ehempel: Eduardo M., trahado na 'Cold' *

Eduardo ta traha 6 aña na "Cold", cu ta instala airco. E no tin diploma, pero el a siña hopi den practica y su hefe ta contento cu ne. E manager di "Cold" kier profila su compania mas entre e otro companianan di refrigeracion. P'esey e kier manda su empleadonan studia. Sinembargo, e no tin tempo pa manda nan scol henter dia.

Eduardo ta pone hunto mas prueba cu e por di loke e sa haci: certificado, pero tambe un certificacion di su hefe, prueba di scol cu el a bay over, su contract di trabou cu su descripcion di trabou, su plan di trabou y otro cosnan semehante. E evaluado ta evalua e pruebanan di Eduardo. Pa e haya un miho bista di su capacidadnan, e evaluado ta bay na e trabou di Eduardo pa observ'e. Asina e ta evalua si e ta haci tur cos corectamente.

Eduardo ta haya dispensacion pa algun parti di e estudio. Den 1 aña e por caba su estudio na OAA y haya su diploma.

*E ehempel aki no ta basa riba un persona specifico, sino e ta pa mustra e proceso di e proyecto aki

E tutornan y evaluadonan ('assessoren' na Hulandes) cu lo evalua conocemento y habilidad ta bay haya curso e siman aki di e servicio di experticio renombra Cinop di Hulanda. Nan ta bay siña e docentenan di EPI y OAA pa bira evaluado. E colaboradonan di e centro di recapacitacion di IPA ta bay haya curso, pa asina nan por forma mas evaluado den futuro. Di e forma aki, nan por cuminsa cu e procedura aki den otro specialisacion.

E desaroyo di e proceduranan pa e proyecto Reconocemento di e capacidadnan adkiri anteriormente of na otro luga por ser mira internacionalmente como un tendencia den enseñansa. Tambe e ta stimula e adultonan pa siña, sigui studia y inverti den nan mes na un edad avansa. E companianan ta profila nan mes cada bes mas cu un personal bon capacita y cualifica. Pa e companianan cu ta enfoca riba Culinary Arts, Eerste Monteur Sterkstroom Installaties y Koudetechniek, dia 5 di december ta bay tin un lunch gratis na Camara di Comercio. Pa mas informacion y pa inscripcion, por tuma contacto cu Camara di Comercio of cu Marian Abath-Nieskens di Departamento di Enseñansa (marian.nieskens@ea.aw).

Departamento di Enseñansa ta informa

Informacion relaciona cu vivienda 2012-2013 Wageningen

TUR studiante cu ta desea di sigui nan estudio na Wageningen, Hulanda y ta desea di haya un camber pa studiante (studentenkamer) mester ta inscribi na www.idealis.nl

Inscripcion ta completamente gratis. Studiantenan nobo por inscribi desde 1 januari 2012. Riba e website tin hopi informacion.

Mail e prueba di inscripcion cu a ricibi di Idealis pa e mentor di Wageningen, Sra. Swinda Venhorst - Thijsen.

Informacion General

Pa medio di makelaars tambe por yega na un camber, pero nan ta pidi 3 biaha e suma di huur pa cubri gastonan di mediacion pa un camber no muebla ora di firma contract. Website conoci ta entre otro: www.rotsvast.nl y www.directwonen.nl

Sumanan di huur den e region aki ta cuminsa na €350 pa luna. Mester muebla e camber. Pa haci esaki mester di un suma entre €1.800 pa €2.000. No ta consehabel pa regla cas of camber na distancia via e instancianan aki. Si un studiante ta duda na cua ciudad e ta bay studia, toch ta consehabel pa e inscribi pa camber na mas cu un ciudad. Mayoria di inscripcion ta gratis. Si tin mas pregunta e studiante por tuma contacto cu e mentor di e ciudad unda cu e ta pensa di bay studia of cu Cas di Aruba www.arubahuis.nl

Studiementor Nijmegen:
Swinda Venhorst-Thijsen
Isaac da Costadreef 18
5051 MB Goirle
T 0031-13-5347024
M 0031-6-53518958
E swindaverhorstthijsen@hotmail.com

Pa mas informacion relaciona cu Studiamento, Financiamento di Estudio (Arubalening) y Guia pa scoge Estudio por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba – www.ea.aw. Tambe ta consehabel pa add "Enseñansa Aruba" riba Facebook y/of sigui "Education Aruba" riba Twitter pa keda na altura di tur informacion.

Pakico atrobe tanto show y macakeria?

Contenido di e rapport di S & P di november 2011 ta similar na e rapportnan di mei 2008 y april 2009

Ta increibel cuanto show a ser haci pa e mandatarionan di Gabinete Mike Eman na momento cu a bira conoci cu Standard & Poor's a duna pais Aruba un rating di A- y cu a cambia e 'negative outlook' pa uno stabiel. Siguramente nos tur como Arubiano mester ta contento cu e noticia positivo aki, pero no mester lubida cu bao di Gabinete Oduber nos pais ya pa añanan largo a conoce e ratingnan positivo aki. Tanto e rapport di Standard & Poor's di 29 di mei 2008 como e rapport di 20 di april 2009 a duna pais Aruba un credit rating di 'A-' y un Outlook 'Stable'. Pues na momento cu partido MEP a bandona gobernacion na september 2009 y cu Gabinete Mike Eman a tuma over, nos pais tabata gosa di e ratingnan positivo aki. Sinembargo ni un aña despues, esta na september 2010, Standard & Poor's – debi na mal maneho y derochamento di placa door di Gabinete Mike Eman – ya a converti e rating positivo den uno negativo. Awe na 2011 Standard & Poor's a duna Aruba un Credit rating A- y un Outlook Stable y asina pues tur cos a keda igual na loke partido MEP y Gabinete Oduber a laga atras for di 2007 te cu 2009.

Elogionan di Standard & Poor pa Gabinete Oduber

Rapport di Standard & di 29 mei 2008 :"Sovereign credit ratings are 'A-'; outlook is Stable; prosperous economy; high level of social development; per capita GDP exceeded $25,000 in 2007, compared with around $17,000 in 1997; nearly full literacy; high level of social welfare; a resilient tourism sector; record of stable democracy; rule of law".

Rapport di Standard & di 20 april 2009: Credit Rating 'A-'; Rating Outlook 'Stable'; prosperous economy and high level of social development; a resilient tourism sector; record of stable democracy and the rule of law.

E hecho cu Prome Ministro Mike Eman a declara ayera durante un conferencia di prensa cu e 'rating' negativo cu Aruba tabata tin na 2010 tabata pa culpa di e gobierno anterior (MEP) no ta basa riba berdad, ya cu na momento cu MEP a bandona gobernacion na 2009 Aruba den tur plenitud tabata gosa di un rating positivo. Aki nos ta mira un biaha mas con Mike Eman no ta perde su mala maña di gaña y ta bolbe tira su acostumbrado scopnan den direccion di MEP, siendo cu tur e rapportnan di IMF, Fitch y Standard & Poor's emiti durante gobernacion di MEP a papia solamente bon di e pais aki. Pues ta bisto cu tur e rapportnan positivo emiti durante Gabinete Oduber ainda ta causando envidia cerca Mike Eman y henter su partido AVP.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Booshi: MEP ta sinonimo di corupcion

Sr Minister Mike de Meza a lubida cu Doctor Anders Booshi Wever, Miembro di Staten sin futuro, su yiu a bay studia na Cuba. Te awe mi no a tende con a para cu e estudio di e mucha ey. El a bay cu un"studieopdracht" dudoso tur cu tin. Dialuna el a bay pasa tur "test" diamars tin aprobacion di e test (papel) nan. Diaranson "papel nan" ta OK, diahuebs el a drecha maleta y diabierna el a bula pa Cuba. E tata mes a haci cu ami sa dos dienstreis cu placa di Gobierno, pa bay yuda e mucha " aklimatiseer" na Cuba. (Paranda)
Esaki nan Evelyn ni Xiomara Ruiz no ta bisa cu esaki nan no ta transparente. Esaki ta mas dudoso cu Europa House. Marisol a lubida e capitulo aki, si no lo el a dal Booshi cu ne tambe.

Gobierno ta paga Casilda Arends casa cu Rembert Arends mas o menos afl.30.000 tur luna pa huur di Hotel Central cu ta para bashi. Dos siman den luna di september 2009, prome cu Gobierno di MEP bay cas, Booshi a renoba e contract aki pa 5 aña. Esta te 2014. Esaki ta corupcion ? Dicon Evelyn no ta menciona esaki ? Kico Booshi a haya bek na comision? Pueblo tin cu paga 60 luna x 30.000= Afl 1.800.000 (un mlyon ocho cien mil florin) pa e grapje aki. E Sra. Casilda ta tanta di Edmond cu Endy Croes di Top 95.
Glenbert CROES yiu di Betico. Nunca el a bay trabou e ultimo dos aña nan aki ? E ta cobra si tur dia 24 di luna. Su nomber ta poni riba payroll na Casino Wezen. Nunca el a presenta. Kico esaki ta? E ta primo di Evelyn.

Nomber y adres ta conoci pa redaccion.

Nunca ta celebra ariba dia cu ta recorda fayecimento di un persona

MI wowonan no por a kere loke mi tabata lesando, cu pa recorda e dia di fayecimento di nos Libertador Betico Croes, esaki lo ser acompaña cu un celebracion festivo. Di berdad mester ser bisa cu tur cos ta posibel aki na Aruba, na unda RESPET pa hende, pa e ser humano, pa e difunto, pa otro a bay perdi.

Un dia asina ta un dia di reflexion, di recorda kico realmente e difunto a nifica pa nos den e caso specifico nos Libertador Betico Croes.

Un dia asina ta ser recorda den un programa solemne:
Himno di Aruba
Ofrenda florai door di diferente instancia, den e siguiente ordo: di menos importante pa mas importante
Discurso door di diferente persona, di menos importante pa mas importante
Declamacion di poesia, por tin diferente
Canto di un coro, canticanan cu ta pas pa e ocasion
Clausura cu Himno di Aruba

Den e programa por pone un parti na unda lo cende bela o belanan, cu ta nifica transmision, paz y deseonan.
Den e caso di nos Libertador e actonan aki ta tuma luga na su luga di descanso so y no na su estatuanan, debi cu aki nos ta recorda su fayecimento. E actonan mester tuma luga mainta y anochi den tur parokia por ofrece un Santo Sacrificio di misa na su honor y descanso.
Pa e acto aki keda neutral e mester ser organisa pa su Fundacion, door cu e no ta un dia oficial, den dado caso ta Gobierno lo mester a organisa. Betico ta di su pueblo stima.

Ainda no ta laat, stop e celebracion y duna nos Libertador su honor y respet mereci.

Atan Lee,
Catiri 5-8, Aruba
telfax: 5878087

Mas cu 30 artista exponiendo nan obra den expo 'Verbonden'

Exposicion colectivo tocante e relacion cu e Reino Hulandes y 25 aña di Status Aparte di Aruba

DIABIERNA 18 di november Minister di Cultura, Asuntonan Social y Asuntonan Economico, Sra. Michelle Hooyboer lo haci apertura di e gran exposicion 'Verbonden'. E exposicion organisa pa AAMC ta hopi impresionante, treciendo hunto no menos cu 31 artista residencia na Aruba pa expone hunto den un solo sala. Ademas di e cantidad grandi di artista, e tema di e exposicion tambe ta hopi special. Den e cuadro di celebracion di 25 aña di nos Status Aparte, e expo 'Verbonden' kier a trece padilanti pa un vision mas amplio di nos relacion cu e Reino Hulandes y e sentimento encuanto di nos Status Aparte, den algun caso expresa den un forma humoristico.

Artistanan cu ta forma parti di 'Verbonden' ta entre otro Reginald de Palm, Sherry Douglas, Rhona Lemminga, Ryan Oduber, Osaira Muyale, Miriam de L'Isle, Marian Abath, Joseph Miklojcik, Harold Bronswinkel, Grace Ashruf, Frank Croes, Elvis Tromp, Edmond Tujeehut, Elisa Lejeuz, Danilo Geerman, Annemiek van Vliet y mucho mas.

Riba 12 di December, durante e apertura di e siman di Statuut, lo presenta e catalog di tur e obranan exponi. Publicacion di e catalog ta den cooperacion cu Departamento di Cultura Aruba y ta ser presenta den presencia di tur e artistanan y partner.

Sea bon bini na un exposicion unico en conexion cu Aruba su 25 aña di Status Aparte y e relacion di Reino Hulandes cu lo tuma luga dia 18 di November cuminsando for di 8'or di anochi na Westin Aruba Art Gallery.





